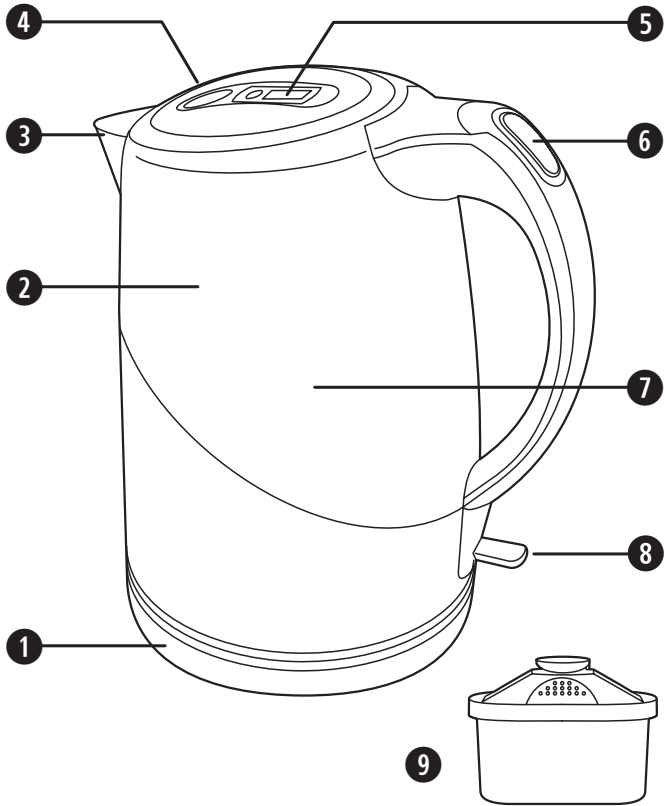


**Breville** 

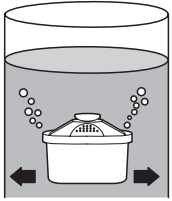


**VKJ789X**

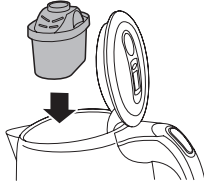
<b>GB</b>	<b>Kettle</b> Instructions for Use.....	5
<b>FR</b>	<b>Bouilloire</b> Instructions .....	8
<b>DE</b>	<b>Wasserkocher</b> Bedienungsanleitung .....	11
<b>ES</b>	<b>Hervidor de agua</b> Instrucciones de uso.....	14
<b>PT</b>	<b>Chaleira</b> Instruções de Utilização .....	17
<b>NL</b>	<b>Waterkoker</b> Gebruiksaanwijzing .....	20
<b>DK</b>	<b>Elkedel</b> Brugsanvisning .....	23
<b>NO</b>	<b>Vannkoker</b> Bruksanvisning .....	26
<b>FI</b>	<b>Vedenkeitin</b> Käyttöohjeet.....	29
<b>SE</b>	<b>Vattenkokare</b> Bruksanvisning .....	32
<b>CZ</b>	<b>Konvice</b> Návod k použití.....	35
<b>SK</b>	<b>Kanvica</b> Návod na používanie.....	38
<b>HU</b>	<b>Vízforraló</b> Használati útmutató.....	41
<b>RO</b>	<b>Cană</b> Instrucțiuni de utilizare.....	44
<b>PL</b>	<b>Czajnik</b> Instrukcja użytkowania .....	47



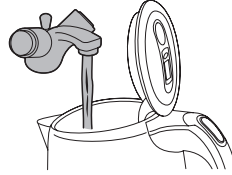
1



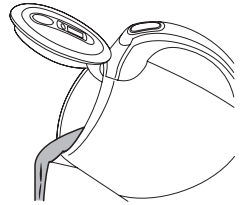
2



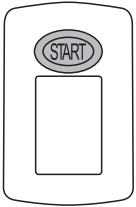
3



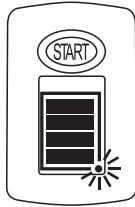
4



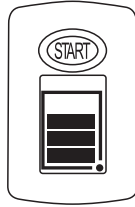
5



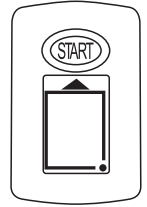
6



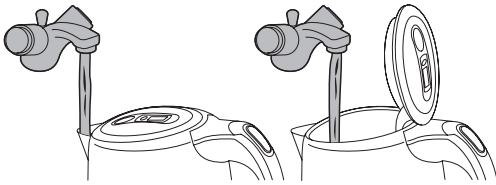
7



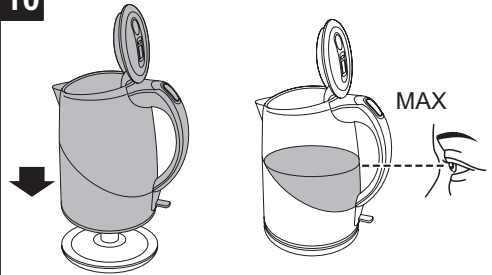
8



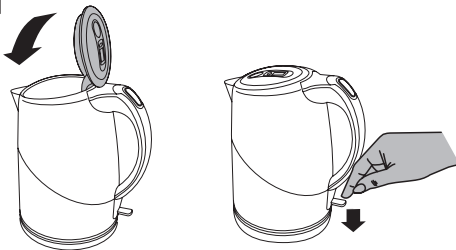
9



10



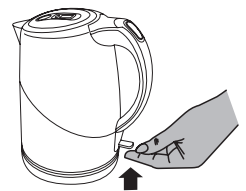
11



12



13



**IMPORTANT SAFETY INFORMATION****READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**This product can be used by children aged 8 years and above, and persons who require supervision, provided:**

- they are familiar with the hazards associated with the product, and,
- they receive instruction by a competent person on how to safely use the product.

**Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be done by children unless they are supervised.**

**Never use a power base other than the one supplied with the appliance.**

**Never fill the kettle above the MAX marking. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.**

**If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

- This appliance generates heat during use. Adequate precaution must be taken to prevent the risk of burns, scalds, fires or other damage to persons or property caused by touching the exterior whilst in use or during cooling.
- Never use this appliance for anything other than its intended use. This appliance is for household use only. Do not use this appliance outdoors.
- Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Always use the appliance on a stable, secure, dry and level surface.
- This appliance must not be placed on or near any potentially hot surfaces (such as a gas or electric hob).
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are any visible signs of damage or if it is leaking.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the supply socket after use and before cleaning.
- Always allow the appliance to cool before cleaning or storing.

- Never immerse any part of the appliance or power cord and plug in water or any other liquid.
- Never let the power cord hang over the edge of a work top, touch hot surfaces or become knotted, trapped or pinched.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Beware of steam coming from the spout or lid especially during refilling. Never open the lid during the boiling cycle.
- Never use the appliance without the filter fitted.
- Never fill the appliance when it is positioned on the power base.
- Never use the kettle without sufficient water in the kettle for it to operate correctly.
- Never allow the appliance to boil dry.
- Never use the appliance without the filter funnel, BRITA® filter cartridge or lid in position.
- Always ensure that the filter is positioned securely in the filter funnel.
- Never attempt to filter untreated, raw water or water of unknown quality. The filter must only be used with treated tap water.

**FITTING OF A PLUG - FOR U.K. AND IRELAND ONLY**

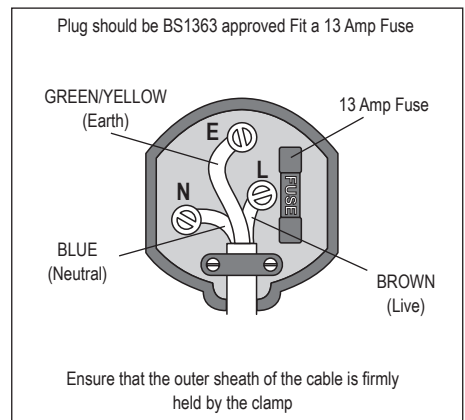
**▲ This appliance must be earthed.**

If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type.

If the fuse in a moulded plug needs to be changed, the fuse cover must be refitted. The appliance must not be used without the fuse cover fitted.

If the plug is unsuitable, it should be dismantled and removed from the supply cord and an appropriate plug fitted as detailed. If you remove the plug it must not be connected to a 13 amp socket and the plug must be disposed of immediately.

If any other plug is used, a 13 amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the distributor board.



## PARTS

1. 360° rotational power base with cord storage
2. Filter funnel (inside kettle)
3. Spout
4. Lid
5. BRITA® Memo
6. Lid release button
7. Illuminated water chamber
8. On/off switch
9. BRITA® MAXTRA filter cartridge

## BEFORE FIRST USE

Please follow the information on the use of BRITA® filter cartridges and the BRITA® Memo.

Remove any packaging/promotional material from the kettle.

Open the lid and lift out the filter funnel. Wash it in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly then replace the filter funnel.

Position the kettle on a dry, level, stable, secure work surface.

Before connecting to a power source, make sure your mains supply voltage is the same as the one indicated on the appliance. Connect the plug to a suitable power outlet and make sure that the power cord does not overhang the work surface.

Remove the filter cartridge and follow Preparing the BRITA® MAXTRA cartridge instructions.

## PREPARING THE CARTRIDGE

1. Remove the cartridge from its wrapping. Immerse the cartridge in cold water and shake in gently to remove any air bubbles (figure 1).
2. Insert the cartridge into the filter funnel and push it firmly into place (figure 2).
3. Fill the filter funnel with cold tap water and allow it to filter through (figure 3).
4. Discard the water. Repeat this process, again discarding the water (figure 4).
5. Refill the filter funnel with water - the BRITA® MAXTRA cartridge is now ready for use.

When it is time to replace the BRITA® MAXTRA filter cartridge after 4 weeks use, simply lift the handle on top of the cartridge and pull upwards to remove. BRITA® cartridges are 100% recyclable. Visit [www.brita.net](http://www.brita.net) for more information.

## USING THE BRITA® MEMO

It is important to change your BRITA® filter cartridge regularly to enjoy the benefits of BRITA® filtered water. Filtering your water improves the look and taste of hot drinks by reducing limescale (carbonate hardness), chlorine and other impurities.

The BRITA® Memo automatically reminds you when your filter cartridge needs to be changed.

When you have fitted and prepared your filter cartridge, start the Memo as follows:

1. Press and hold the Start button until 4 bars appear on the display and flash twice (figure 5). The Memo is now set.
2. The flashing dot in the corner of the display indicates that the Memo is working (figure 6).
3. Every week, one bar will disappear to indicate the remaining cartridge life (figure 7). When only one bar is showing, check that you have a replacement filter cartridge available.
4. After 4 weeks, all four bars will disappear and a flashing arrow will appear to indicate that the cartridge should be replaced (figure 8).

Wash and dry the filter funnel, insert a new cartridge and restart the Memo. The Memo is only intended to be used with BRITA® filter cartridges.

## IF THE KETTLE BOILS DRY

If your kettle is operated with insufficient water a built in safety device will automatically switch it back off preventing damage. If this should happen:

- Unplug your kettle and allow it to cool. When your kettle has cooled down sufficiently the safety device will reset itself.
- Once the safety device has reset, refill your kettle with cold water and use it as normal.

## CLEANING

1. Unplug the kettle from the mains supply socket and allow it to completely cool down before cleaning or descaling it.
2. Clean the exterior surface of the kettle with a damp cloth and then polish with a soft dry cloth. Do not use steel wool pads or harsh/abrasive cleaners.
3. Remove the cartridge. Descale your kettle regularly to keep it working efficiently. Use a descaling product following the manufacturer's instructions carefully.

**GUARANTEE**

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

This appliance is guaranteed for 2 years after your purchase as described in this document.

During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.

The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") has the right to change these terms.

JCS (Europe) undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:

- you promptly notify the place of purchase or JCS (Europe) of the problem; and
- the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe).

Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of JCS (Europe), repair or alteration by a person other than a person authorised by JCS (Europe) or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

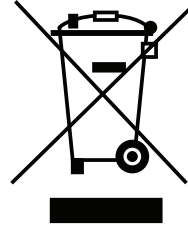
The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. E-mail us at [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for further recycling and WEEE information.



**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES****LISEZ AVEC ATTENTION ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE**

**Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et toute personne nécessitant une supervision, dans les conditions suivantes:**

- **ces personnes doivent être informées des dangers propres au produit, et,**
- **des instructions doivent être données par une personne compétente concernant la sécurité d'utilisation du produit.**

**Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être réalisées par des enfants de moins de 8 ans. D'autre part les enfants de plus de 8 ans effectuant ces opérations doivent être supervisés.**

**Utilisez exclusivement la base d'alimentation fournie.**

**Ne dépassez pas la marque MAX. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau en ébullition risque de déborder.**

**Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant agréé ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.**

- Cet appareil génère de la chaleur en cours d'utilisation. Prenez des précautions concernant la prévention des brûlures, des projections d'eau bouillante, des flammes ou tout autre dommage occasionné aux personnes ou aux biens qui peuvent se produire en touchant l'extérieur pendant les phases d'utilisation ou de refroidissement.
- N'utilisez ce produit qu'aux fins pour lesquelles il est prévu. Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de manipuler la prise ou de mettre l'appareil en marche.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable,

sûre, sèche et horizontale.

- Cet appareil ne doit pas être placé sur ou près de surfaces potentiellement chaudes (telles que des plaques de cuisson au gaz ou à l'électricité).
- Ne plongez pas, même partiellement, l'appareil ou son cordon dans du liquide.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre dans le vide, toucher des surfaces chaudes ou s'emmêler, se bloquer ou se pincer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a subi un choc, ou en cas de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance au cours de son utilisation.
- Avant de brancher l'appareil sur une prise murale, assurez-vous que la tension fournie correspond bien à la tension nominale de l'appareil.
- Faites attention à la vapeur provenant du bec ou du couvercle pendant le remplissage. N'ouvrez pas le couvercle pendant le cycle d'ébullition.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre.
- Ne remplissez pas l'appareil alors qu'il est branché sur sa base.
- Cet appareil doit contenir un minimum d'eau pour fonctionner correctement.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec.
- N'utilisez pas cet appareil sans l'entonnoir de filtre, la cartouche de filtre BRITA® ou le couvercle.
- Assurez-vous que le filtre est placé correctement dans l'entonnoir.
- Ne filtrez pas d'eau non traitée, de l'eau de récupération ou toute eau d'origine inconnue. Le filtre ne doit être utilisé qu'avec de l'eau du robinet traitée.

**PIÈCES**

1. Base d'alimentation avec rotation à 360° et rangement du cordon
2. Entonnoir de filtre (dans la bouilloire)
3. Bec
4. Couvercle
5. Affichage BRITA® Memo
6. Bouton d'ouverture du couvercle
7. Chambre à eau avec éclairage
8. Bouton Marche/Arrêt
9. Cartouche de filtre BRITA® MAXTRA

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Veillez suivre les instructions d'utilisation des cartouches de filtre BRITA® et de BRITA® Memo.

Enlevez l'emballage et les documents promotionnels de votre bouilloire et posez-la sur une surface de travail stable, sûre, sèche et verticale, à une distance raisonnable du bord.

Ouvrez le couvercle et enlevez l'entonnoir de filtre. Nettoyez-le avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Rincez et séchez-le soigneusement, puis remettez-le en place.



Branchez l'appareil sur une prise murale et assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas dans le vide. Il est possible de rentrer une partie du cordon dans la base. Enlevez la cartouche de filtre et suivez les instructions de la section Préparation de la cartouche BRITA® MAXTRA®.

## PRÉPARATION DE LA CARTOUCHE

1. Déballez la cartouche. Plongez cette cartouche dans de l'eau froide et remuez-la doucement pour évacuer les bulles d'air (Fig. 1).
2. Insérez la cartouche dans l'entonnoir de filtre et appuyez fermement pour la mettre en place (Fig. 2).
3. Remplissez l'entonnoir à filtre avec de l'eau froide et laissez-la se filtrer (Fig. 3).
4. Jetez l'eau. Répétez ce processus, et jetez encore l'eau (Fig. 4).
5. Remplissez l'entonnoir à filtre avec de l'eau — la cartouche BRITA® MAXTRA est désormais prête à l'emploi.

La cartouche de filtre BRITA® MAXTRA doit être remplacée toutes les 4 semaines d'utilisation. Soulevez simplement la poignée située sur le haut de la cartouche et tirez vers le haut pour l'enlever.

Les cartouches BRITA® sont recyclables à 100 %.

Consultez la page [www.brita.net](http://www.brita.net) pour plus de détails.

## UTILISATION DU MÉMO BRITA®

Il est important de remplacer la cartouche de filtre BRITA® régulièrement afin de bénéficier de tous les avantages de l'eau filtrée BRITA®. Le filtrage de l'eau améliore la présentation et le goût des boissons chaudes en réduisant les dépôts calcaires (dureté carbonatée), le chlore et autres impuretés.

La fonction BRITA® Memo assure un rappel automatique des remplacements de la cartouche.

Après avoir monté et préparé la cartouche de filtre, lancez Memo de la façon suivante:

1. Maintenez le bouton Marche enfoncé jusqu'à ce que 4 barres s'affichent et clignotent deux fois (Fig. 5). La fonction Memo est alors activée.
2. Le point clignotant situé dans l'angle de l'affichage indique que la fonction Memo est disponible (Fig. 6).
3. Toutes les semaines, une barre disparaît pour indiquer la durée de vie restante de la cartouche (Fig. 7). Quand il ne reste plus qu'une seule barre, assurez-vous que vous disposez d'une cartouche de remplacement.
4. Au bout de 4 semaines, les quatre barres disparaissent et une flèche clignotante indique que la cartouche doit être remplacée (Fig. 8).

Lavez et séchez l'entonnoir du filtre, insérez une nouvelle cartouche et réactivez la fonction Memo.

La fonction Memo est destinée uniquement aux cartouches de filtre BRITA®.

## UTILISATION DE VOTRE BOUILLLOIRE

1. Enlevez la bouilloire de sa base et remplissez-la avec de l'eau par son bec ou après avoir ouvert le couvercle. Ne dépassez pas la marque de remplissage maximal et assurez-vous que la bouilloire dispose d'un minimum d'eau (environ 250 ml) afin d'assurer un fonctionnement correct (figure 9).
2. Patientez quelques instants après avoir rempli la bouilloire, pendant le filtrage de l'eau. Vérifiez le niveau alors que la bouilloire repose sur sa base (figure 10).
3. Assurez-vous que le couvercle est fermé correctement afin d'assurer un fonctionnement sûr lorsque la bouilloire est en marche (figure 11).
4. Lorsque l'eau atteint le point d'ébullition, la bouilloire s'arrête automatiquement (figure 12).
5. Vous pouvez également mettre la bouilloire en marche manuellement à tout moment (figure 13).

## SI LA BOUILLLOIRE CHAUFFE À VIDE

Si votre bouilloire fonctionne avec une quantité d'eau insuffisante, elle s'arrête automatiquement afin d'éviter tout dommage. Dans ce cas :

- Débranchez la bouilloire et laissez-la refroidir. Lorsque la bouilloire a suffisamment refroidi, le dispositif de sécurité se réinitialise.
- Une fois le dispositif de sécurité réinitialisé, remplissez la bouilloire avec de l'eau froide et utilisez-la normalement.

## NETTOYAGE

1. Débranchez la bouilloire de la prise murale et laissez-la se refroidir avant de la nettoyer ou la détartrer.
2. Nettoyez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide, puis utilisez un chiffon doux et sec pour la faire briller. N'utilisez pas de paille de verre ou de détergents durs/abrasifs.
3. Détartrez régulièrement la bouilloire pour assurer son bon fonctionnement. Après avoir enlevé la cartouche, utilisez un produit de détartrage et appliquez soigneusement les instructions du fabricant.

**GARANTIE**

Veillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie. Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.

Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.

Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (« JCS (Europe) ») peut modifier ces dispositions.

JCS (Europe) s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que :

- vous avertissiez rapidement le magasin ou JCS (Europe) du problème ; et
- l'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) Products Europe.

Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de JCS (Europe), une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par JCS (Europe) ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.

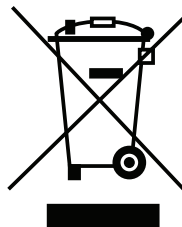
Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.

Si votre appareil est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions en vigueur, ou vous adresser à votre revendeur local pour en savoir plus.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Les déchets d'équipement électrique ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères. Veuillez recycler si vous en avez la possibilité. Envoyez-nous un email à [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) pour plus d'informations sur le recyclage et la directive WEEE.



**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE****LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH UND VERWAHREN SIE SIE GUT**

**Dieses Produkt kann unter den folgenden Bedingungen auch von Kindern ab 8 Jahren und Personen, die beaufsichtigt werden müssen, verwendet werden:**

- **den betroffenen Personen sind die mit der Verwendung des Produkts verbundenen Gefahren bekannt und**
- **sie wurden von einer sachverständigen Person in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen.**

**Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern ab 8 Jahren nur unter Aufsicht durchgeführt werden.**

**Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem dazugehörigen Sockel.**

**Füllen Sie den Kocher nur bis zur Markierung MAX. Wird der Kocher überfüllt, kann kochendes Wasser herauspritzen.**

**Beschädigte Stromkabel müssen durch den Hersteller, den Kundendienst oder andere qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.**

- Dieses Geräts erzeugt während des Betriebs Hitze. Treffen Sie angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um Verbrennungen, Verbrühungen, Brände und andere Schäden an Personen und Eigentum, die durch die Berührung während des Betriebs oder der Abkühlphase entstehen können, zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nie für Zwecke ein, für die es nicht bestimmt ist. Das Gerät wurde für die Verwendung in Privathaushalten entwickelt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie immer sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen, sicheren, trockenen und ebenen Unterlage.

- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von oder auf Oberflächen, die heiß werden können (z. B. einen Herd oder Kochfelder).
- Das Gerät kann so vor der Reinigung oder Lagerung abkühlen.
- Tauchen Sie Teile des Geräts oder Stromkabels nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt, verknotet, eingeklemmt wird oder sich verfängt.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz sicher, dass die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der auf dem Gerät angegebenen übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, Beschädigungen sichtbar sind oder das Gerät leckt.
- Achten Sie besonders beim Befüllen darauf, ob Dampf aus dem Ausguss oder dem Deckel austritt. Öffnen Sie während des Kochvorgangs nie den Deckel.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne eingesetzten Filter.
- Nehmen Sie das Gerät zum Befüllen vom Sockel.
- Verwenden Sie das Gerät nur ausreichend befüllt mit Wasser.
- Lassen Sie das Wasser nie solange kochen, bis es vollständig verdunstet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Filtereinsatz, BRITA®-Filterkartusche und Deckel ordnungsgemäß befestigt bzw. geschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Filter fest im Filtereinsatz sitzt.
- Versuchen Sie nicht, unbehandeltes Wasser, Rohwasser oder Wasser unbekannter Qualität zu filtern. Der Filter darf nur mit aufbereitetem Leitungswasser verwendet werden.

**GERÄTEBESCHREIBUNG**

1. 360°-Pirouettenbasis mit Kabelaufwicklung
2. Filtereinsatz (im Inneren des Wasserkochers)
3. Ausguss
4. Deckel
5. BRITA® Memo-Anzeige
6. Entriegelungstaste
7. Beleuchtete Wasserkammer
8. Ein-/Aus-Schalter
9. BRITA® MAXTRA-Filterkartusche

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bitte beachten Sie die Angaben zur Verwendung von BRITA®-Filterkartuschen und BRITA® Memo. Entfernen Sie Verpackungsmaterial und anderes Material vom Wasserkocher und stellen Sie diesen auf eine stabile, sichere, trockene und ebene Unterlage. Stellen Sie das Gerät nicht an den Rand der Arbeitsfläche. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie den Filtereinsatz aus dem Gerät. Reinigen Sie den Einsatz mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie den Einsatz ab, trocknen Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an und stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht über die Arbeitsfläche hängt. Ist das Kabel zu lang, verwenden Sie die Kabelaufwicklung im Sockel. Nehmen Sie die Filterkartusche und bereiten Sie sie wie in den Anweisungen zur BRITA® MAXTRA®-Kartusche beschrieben vor.

## VORBEREITEN DER KARTUSCHE

1. Nehmen Sie die Kartusche aus ihrer Verpackung. Tauchen Sie die Kartusche in kaltes Wasser und schütteln Sie sie sanft, damit enthaltene Luftbläschen entweichen können (Abb. 1).
2. Setzen Sie die Kartusche in den Filtereinsatz ein und drücken Sie sie fest (Abb. 2).
3. Füllen Sie den Filtereinsatz mit kaltem Leitungswasser und warten Sie, bis dieses den Filter durchlaufen hat (Abb. 3).
4. Schütten Sie das Wasser in den Ausguss. Wiederholen Sie den Vorgang und schütten Sie das Wasser wieder in den Ausguss (Abb. 4).
5. Füllen Sie den Filtereinsatz wieder mit Wasser - die BRITA® MAXTRA®-Kartusche ist jetzt bereit zur Verwendung.

Wenn die BRITA® MAXTRA®-Filterkartusche nach vier Wochen ausgewechselt werden muss, heben Sie einfach die Schlaufe oben an der Kartusche an und ziehen sie in Ihre Richtung. BRITA®-Kartuschen können zu 100 % recycelt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [www.brita.net](http://www.brita.net).

## BRITA® MEMO

Sie müssen die BRITA®-Filterkartusche regelmäßig auswechseln, um die Vorteile von BRITA®-Filterwasser genießen zu können. Mit gefiltertem Wasser sehen Ihre Getränke nicht nur besser aus, sie schmecken auch besser, denn sie enthalten weniger Kalk, Chlor und andere Stoffe.

BRITA® Memo erinnert Sie automatisch daran, die Filterkartusche auszuwechseln. Starten Sie die Memo-Funktion nach dem Einsetzen der Filterkartusche wie folgt:

1. Halten Sie die Starttaste gedrückt, bis auf der Anzeige vier Balken erscheinen, die zweimal aufleuchten (Abb. 5). Die Memo-Funktion ist jetzt eingestellt.
  2. Der blinkende Punkt in der Ecke der Anzeige sagt Ihnen, dass die Memo-Funktion aktiv ist (Abb. 6).
  3. Woche für Woche wird ein Balken ausgeblendet, um die verbleibende Lebensdauer anzuzeigen (Abb. 7). Wenn nur noch ein Balken zu sehen ist, sollten Sie überprüfen, ob Sie eine Ersatzkartusche vorrätig haben.
  4. Nach vier Wochen ist kein Balken mehr zu sehen und ein blinkender Pfeil zeigt an, dass die Kartusche ersetzt werden muss (Abb. 8).
- Reinigen und trocknen Sie den Filtereinsatz, setzen Sie eine neue Kartusche ein und starten Sie die Memo-Funktion erneut.
- Die Memo-Funktion ist nur für die Verwendung mit Filterkartuschen von BRITA® geeignet.

## VERWENDUNG DES WASSERKOCHERS

1. Nehmen Sie den Kocher vom Sockel und füllen Sie ihn über den Ausguss oder den geöffneten Deckel mit Wasser. Überfüllen Sie den Kocher nicht und stellen Sie immer sicher, dass sich genug Wasser im Kocher befindet (etwa 250 ml), um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten (Abb. 9).
2. Geben Sie dem Wasserkocher nach Befüllen einen Moment Zeit, bis das Wasser durch den Filter gelaufen ist. Prüfen Sie den Wasserstand, während der Wasserkocher auf seinem Sockel steht (Abb. 10).
3. Stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig geschlossen ist und schalten Sie dann den Kocher ein (Abb. 11).
4. Wenn das Wasser den Siedepunkt erreicht, wird der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet (Abb. 4).
5. Sie können den Wasserkocher auch jederzeit manuell ausschalten (Abb. 12).

## BETRIEB OHNE WASSER

Wird der Wasserkocher ohne ausreichende Wasserbefüllung betrieben, wird er durch eine integrierte Sicherheitsfunktion automatisch ausgeschaltet, um Schäden zu verhindern. In diesem Fall:

- Trennen Sie den Wasserkocher von der Stromzufuhr und lassen ihn abkühlen. Ist der Wasserkocher ausreichend abgekühlt, setzt sich die Sicherheitsfunktion automatisch zurück.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit kaltem Wasser und verwenden Sie ihn wie gewohnt.

## REINIGEN

1. Trennen Sie den Wasserkocher von der Stromzufuhr und lassen Sie ihn vollkommen abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung oder Entkalkung beginnen.
2. Reinigen Sie das Außengehäuse mit einem feuchten Tuch und polieren Sie dann mit einem weichen, trockenen Tuch nach. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder scheuernden Reinigungsmittel.
3. Entkalken Sie den Wasserkocher regelmäßig, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten. Entfernen Sie die Filterkartusche und folgen Sie den Anweisungen auf dem Entkalkungsprodukt.

## GUARANTEE

Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Dieser für die Geltendmachung von Garantieansprüchen zwingend erforderlich.

Die in diesem Dokument beschriebene Gerätegarantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Sollte das Gerät entgegen aller Erwartungen innerhalb dieses Zeitraums aufgrund eines Konzeptions- oder Herstellungsfehlers nicht mehr einwandfrei funktionieren, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieses Garantiebelegs am Kaufort abgeben. Die aus dieser Garantie erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen. Diese werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt. Diese Bedingungen können ausschließlich durch Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") geändert werden. JCS (Europe) verpflichtet sich innerhalb der Garantiedauer zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch des Geräts bzw. von Geräteteilen, die nachweislich nicht ordnungsgemäß funktionieren. Es gelten jedoch folgende Voraussetzungen:

- Sie müssen den Händler oder JCS (Europe) unverzüglich über das Problem informieren.
- An dem Gerät wurden keinerlei Änderungen vorgenommen, es wurde nur bestimmungsgemäß eingesetzt, nicht beschädigt und nicht von Personen repariert, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden.

Mängel, die auf unsachgemäße Nutzung, Beschädigung, nicht zugelassene elektrische Spannung, Naturgewalten, Ereignisse außerhalb der Kontrolle durch JCS (Europe), Reparaturen oder Änderungen durch Personen, die von JCS (Europe) nicht autorisiert wurden, oder Nichtbeachtung der Nutzungsanweisungen zurückzuführen sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Außerdem sind durch normale Gebrauchsabnutzung entstandene Mängel, wie beispielsweise geringfügige Verfärbungen und Kratzer, von dieser Garantie ausgenommen. Die im Rahmen dieser Garantie eingeräumten Rechte gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und dürfen

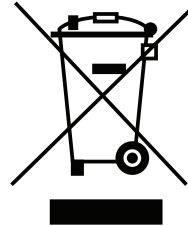
nicht auf die kommerzielle oder kommunale Nutzung ausgedehnt werden.

Falls Ihr Gerät mit einer länderspezifischen Garantie oder Gewährleistung geliefert wurde, sollten Sie sich nach deren Bedingungen und nicht nach dieser Garantie richten. Nötigenfalls kann Ihnen der örtliche Vertragshändler weitere Informationen geben.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

## WEEE

Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie, falls möglich, diese Geräte bei geeigneten Rücknahmestellen ab. Wenn Sie weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung von Elektrogeräten erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an die Adresse [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).



**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

**LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO**

**Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas que precisen supervisión, siempre y cuando:**

- **conozcan los peligros asociados al producto y**
- **reciban formación de una persona que conozca el producto acerca de cómo utilizarlo de forma segura.**

**Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños a no ser que tengan 8 años o más y lo hagan con supervisión.**

**No utilice nunca una base de alimentación distinta de la suministrada.**

**Nunca llene el aparato por encima de la marca MAX. Si se echa más agua de la debida en el hervidor de agua, este podría expulsar agua hirviendo.**

**Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas que cuenten con una cualificación equivalente para evitar posibles riesgos.**

- Este aparato genera calor durante su uso. Deberán adoptarse precauciones para evitar quemaduras, irritaciones, fuego u otros daños a personas u objetos provocados por el contacto con la parte exterior mientras esté utilizándose o enfriándose.
- No utilice nunca el aparato para ningún fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado. Este aparato es para uso doméstico exclusivamente. No utilice este aparato al aire libre.
- Asegúrese siempre de que tiene las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, segura, seca y horizontal.

- Este aparato no debe colocarse sobre superficies que puedan estar calientes (como una cocina eléctrica o de gas) ni en las proximidades de estas.
- No utilice el aparato si este se ha caído al suelo o presenta signos visibles de daños o goteo.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desconectado de la toma eléctrica después de usarlo y antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja parte alguna del aparato, el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.
- Nunca permita que el cable de alimentación quede colgando del borde de una superficie de trabajo, que entre en contacto con superficies calientes, que presente nudos o que quede atrapado.
- No deje nunca el aparato sin supervisión cuando lo esté utilizando.
- Antes de conectar el aparato a una toma eléctrica, asegúrese de que la tensión de esta coincida con la indicada en el aparato.
- Tenga cuidado con el vapor procedente del pico o de la tapa, especialmente al rellenarlo. No abra nunca la tapa durante un ciclo de ebullición.
- No utilice nunca el aparato sin el filtro.
- No llene nunca el aparato cuando esté situado sobre la base de alimentación.
- No utilice nunca el aparato sin agua suficiente en su interior para que funcione correctamente.
- No deje nunca que el aparato hierva sin agua.
- No utilice nunca el aparato si no están instalados el embudo de filtro, el cartucho de filtro BRITA® y la tapa.
- Asegúrese siempre de que el filtro está bien colocado en el embudo de filtro.
- No intente nunca filtrar agua sin tratar, no procesada o de calidad desconocida. El filtro debe usarse exclusivamente con agua del grifo tratada.

**PIEZAS**

1. Base de alimentación giratoria (360°) con almacenamiento para el cable
2. Embudo de filtro (dentro del hervidor de agua)
3. Pico
4. Tapa
5. Pantalla de BRITA® Memo
6. Botón de liberación de la tapa
7. Cámara de agua iluminada
8. Interruptor de encendido/apagado
9. Cartucho de filtro BRITA® MAXTRA

## ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

Siga las instrucciones de uso de los cartuchos de filtro BRITA® y de la función BRITA® Memo.

Retire todo el embalaje y material promocional del hervidor de agua y colóquelo sobre una superficie de trabajo estable, segura y seca en un punto alejado del borde de la misma.

Abra la tapa y levante y retire el embudo de filtro. Lávelo con agua caliente y jabón. Enjuáguelo y séquelo a conciencia antes de volver a colocarlo.

Conecte el conector a una toma eléctrica adecuada y asegúrese de que el cable de alimentación no queda suelto sobre la superficie de trabajo. El cable de alimentación sobrante puede almacenarse en la base de alimentación.

Extraiga el cartucho de filtro y siga las instrucciones de Preparación del cartucho BRITA® MAXTRA®.

## PREPARACIÓN DEL CARTUCHO

1. Extraiga el cartucho de su envoltorio. Sumerja el cartucho en agua fría y agítelo suavemente para que salgan todas las burbujas de aire (Fig. 1).
2. Introduzca el cartucho en el embudo de filtro y empújelo firmemente para que encaje en su sitio (Fig. 2).
3. Llene el embudo de filtro con agua del grifo fría y déjelo que filtre (Fig. 3).
4. Deseche el agua. Repita este proceso y deseche de nuevo el agua (Fig. 4).
5. Rellene el embudo de filtro con agua: el cartucho BRITA® MAXTRA ya está preparado para ser utilizado.

Cuando llegue el momento de sustituir el cartucho de filtro BRITA® MAXTRA después de cuatro semanas de uso, simplemente levante el asa de la parte superior del cartucho y tire de él hacia arriba para extraerlo. Los cartuchos BRITA® son 100% reciclables.

Visite [www.brita.net](http://www.brita.net) para obtener más información.

## UTILIZACIÓN DE BRITA® MEMO

Es importante cambiar el cartucho de filtro BRITA® de forma regular para disfrutar de las ventajas del agua filtrada BRITA®. Filtrar el agua mejora el aspecto y el sabor de las bebidas calientes al reducir la cal, el cloro y otras impurezas.

BRITA® Memo le recuerda automáticamente cuándo es preciso cambiar el cartucho de filtro.

Cuando haya instalado y preparado el cartucho de filtro, inicie la función Memo de la siguiente forma:

1. Mantenga pulsado el botón Start hasta que aparezcan cuatro barras en la pantalla y parpadeen dos veces (Fig. 5). Ahora la función Memo ha quedado configurada.
2. El punto intermitente que se muestra en la esquina de la pantalla indica que la función Memo está en funcionamiento (Fig. 6).
3. Cada semana, desaparecerá una barra para indicar

la vida que le queda al cartucho (Fig. 7). Cuando se muestre una sola barra, compruebe que dispone de un cartucho de filtro de repuesto.

4. Cuatro semanas después, desaparecerán las cuatro barras y aparecerá una flecha intermitente para indicar que es preciso sustituir el cartucho (Fig. 8). Lave y seque el embudo de filtro, introduzca un nuevo cartucho y reinicie la función Memo. La función Memo está diseñada para ser utilizada con cartuchos de filtro BRITA® exclusivamente.

## UTILIZACIÓN DEL HERVIDOR DE AGUA

1. Retire el hervidor de agua de la base de alimentación y llénelo de agua a través del pico o con la tapa abierta. No llene el hervidor de agua en exceso y asegúrese siempre de que haya agua suficiente en el hervidor (aproximadamente 250 ml) para que este funcione correctamente (figura 9).
2. Deje que transcurra un poco de tiempo después de verter el agua para que esta pase por el filtro. Compruebe el nivel del hervidor de agua en la base de alimentación (Fig. 10).
3. Asegúrese de que la tapa está bien cerrada para garantizar un funcionamiento seguro al encender el hervidor de agua. (figura 11).
4. Cuando el agua llegue al punto de ebullición, el hervidor de agua se apagará automáticamente (figura 12).
5. También puede apagar el hervidor manualmente en cualquier momento (figura 13).

## HERVIDOR SE PONE EN FUNCIONAMIENTO SIN AGUA

Si se utiliza el hervidor sin agua suficiente, un dispositivo de seguridad hará que se apague automáticamente para evitar daños. En el caso de que esto suceda:

- Desconecte el hervidor y déjelo enfriar. Cuando el hervidor se haya enfriado lo suficiente, el dispositivo de seguridad se restablecerá.
- Una vez restablecido el dispositivo de seguridad, rellene el hervidor con agua fría y utilícelo con normalidad.

## LIMPIEZA

1. Desconecte el hervidor de la toma eléctrica y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo o de quitarle la cal..
2. Limpie la superficie exterior del hervidor de agua con un paño húmedo y luego pásele un paño seco y suave. No utilice estropajos metálicos ni agentes de limpieza fuertes/abrasivos.
3. Limpie la cal del hervidor de agua de forma regular para mantenerlo en buen estado de funcionamiento. Tras retirar el cartucho, utilice un producto de limpieza de la cal siguiendo cuidadosamente las instrucciones del fabricante.

**GARANTÍA**

Guarde este recibo ya que lo necesitará para cualquier reclamación dentro de esta garantía.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra tal como se describe en este documento.

Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el aparato ya no funcione debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su recibo de caja y una copia de esta garantía.

Los derechos y ventajas de esta garantía son adicionales a sus derechos estatutarios, que no se verán afectados por esta garantía. Sólo Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") tiene derecho a cambiar estos términos.

JCS (Europe) se compromete, durante el período de garantía, a reparar o cambiar el aparato, o cualquier parte del aparato que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:

- Informe inmediatamente al establecimiento de compra o a JCS (Europe) del problema; y
- No se haya modificado el aparato de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por JCS (Europe).

Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, desastres naturales, acontecimientos que escapen al control de JCS (Europe), reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por JCS (Europe) o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, sin limitación, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.

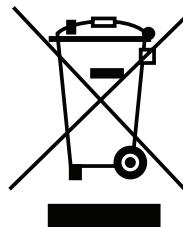
Los derechos de esta garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.

Si el aparato incluye una garantía específica de algún país, consulte los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el comerciante autorizado de su localidad para obtener más información.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Los productos eléctricos desechados no se deben eliminar con la basura doméstica. Recíclelos donde existan instalaciones para tal fin. Envíenos un mensaje de correo electrónico a [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) para obtener más información sobre WEEE y el reciclaje.





**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

**LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**Este produto pode ser utilizado por crianças acima dos 8 anos e pessoas que requeiram supervisão, desde que:**

- **estejam cientes dos perigos associados ao produto, e**
- **recebam instruções dadas por uma pessoa competente sobre como utilizar de forma segura o produto.**

**As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e manutenção de utilizador não devem ser realizadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.**

**Nunca utilize uma base elétrica que não a que foi fornecida.**

**Nunca encha o aparelho acima da marcação de MAX. Se a chaleira estiver demasiado cheia, pode transbordar água a ferver.**

**Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de assistência ou pessoas semelhantes qualificadas, a fim de evitar acidentes.**

- Este utensílio gere calor durante a utilização. Deve ser tomado cuidado adequado para evitar riscos de queimaduras, fogo ou outros danos em pessoas ou propriedade causada pelo toque na estrutura exterior durante a utilização ou arrefecimento.
- Nunca utilize este aparelho com outro objetivo que não aquele para o qual foi criado. Este aparelho serve apenas para utilização doméstica. Não utilize este aparelho em espaços exteriores.
- Certifique-se sempre de que tem as mãos secas antes de ligar à tomada ou ligar o aparelho.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável, segura, seca e nivelada.
- Este utensílio não deve ser colocado sobre ou junto a qualquer potencial fonte de calor (como fornos a gás ou elétricos).
- Nunca submerja qualquer parte do utensílio ou cabo e ficha de alimentação em água ou qualquer outro

líquido.

- Nunca permita que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade do balcão, em contacto com superfícies quentes ou que fique enlaçado, preso ou entalado.
- Não utilize o aparelho, caso ele tenha caído ou se tiver sinais visíveis de danos ou de derrame.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha desligada da tomada elétrica antes de o limpar.
- Deixe sempre que o aparelho arrefeça antes de limpar ou arrumar.
- Quando estiver a ser utilizado, nunca deixe o utensílio sem vigilância.
- Antes de ligar a uma fonte de alimentação, certifique-se de que a voltagem da sua rede elétrica é a mesma que a indicada no aparelho.
- Nunca force o pão a entrar nas ranhuras da torradeira.
- Nunca torre fatias de pão que contenham manteiga.
- Nunca utilize a sua torradeira com qualquer conteúdo alimentar que contenha açúcar ou qualquer produto que contenha compota ou frutas de conserva.
- Não utilize pão torto, estragado ou esfarelado na sua torradeira.
- Cuidado com o vapor que sai do bico ou tampa da chaleira, especialmente quando voltar a encher. Nunca abra a tampa durante o ciclo de fervura.
- Nunca utilize o aparelho sem o filtro encaixado.
- Nunca encha o aparelho quando estiver posicionado na base elétrica.
- Nunca utilize o aparelho sem água suficiente para que funcione corretamente.
- Nunca permita que o aparelho ferva a seco.
- Nunca utilize o aparelho sem o funil de filtro, o cartucho de filtro BRITA® ou a tampa colocada.
- Certifique-se sempre de que o filtro está colocado de forma segura no funil de filtro.
- Nunca tente filtrar água não tratada, ou água de qualidade desconhecida. O filtro apenas deve ser utilizado com água da torneira tratada.

**PEÇAS**

1. Base elétrica rotativa a 360° com espaço para cabo
2. Funil de filtro (dentro do jarro)
3. Bico
4. Tampa
5. Ecrã BRITA® Memo
6. Botão de libertação da tampa
7. Reservatório de de água iluminado
8. Botão ligar/desligar
9. Cartucho de filtro BRITA® MAXTRA

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Siga a informação sobre utilização dos cartuchos de filtro BRITA® e BRITA® Memo.

Remova qualquer material de embalagem ou promocional da sua chaleira e coloque-a numa superfície de trabalho estável, segura, seca e nivelada longe das extremidades.

Abra a tampa e levante o funil de filtro. Lave com água morna e detergente. Passe por água abundante e seque bem, depois volte a colocá-lo no lugar.

Ligue a ficha a uma tomada de alimentação adequada e certifique-se de que o cabo de alimentação não fica suspenso da superfície de trabalho. O cabo de alimentação em excesso pode ser arrumado na base elétrica.

Retire o cartucho de filtro e siga as instruções Preparar o cartucho BRITA® MAXTRA®.

## PREPARAR O CARTUCHO

1. Remova o cartucho do seu invólucro. Submerja o cartucho em água fria e abane-o ligeiramente para remover quaisquer bolhas de ar (Imag. 1).
2. Insira o cartucho no funil de filtro e empurre-o ligeiramente para encaixar (Imag. 2).
3. Encha o funil de filtro com água fria da torneira e permita que faça a filtragem (Imag. 3).
4. Deite a água fora. Repita este processo, deitando novamente a água fora (Imag. 4).
5. Volte a encher o funil de filtro com água - o cartucho BRITA® MAXTRA está agora pronto para ser utilizado.

Quando for altura de substituir o cartucho de filtro BRITA® MAXTRA após 4 semanas de utilização, basta levantar a pega por cima do cartucho e puxá-lo para o remover.

Os cartuchos BRITA® são 100% recicláveis.

Visite [www.brita.net](http://www.brita.net) para mais informação.

## USAR O BRITA® MEMO

É importante mudar o seu cartucho de filtro BRITA® regularmente para usufruir dos benefícios de água filtrada BRITA®. Filtrar a sua água melhora o aspeto e sabor de bebidas quentes, reduzindo o cálcio (dureza de carbonato), cloro e outras impurezas.

O BRITA® Memo lembra-lhe automaticamente quando o cartucho de filtro precisar de ser trocado.

Quando tiver encaixado e preparado o seu cartucho de filtro, inicie o Memo da seguinte forma:

1. Mantenha premido o botão Start (Iniciar) até aparecerem 4 barras no ecrã e piscar duas vezes (Imag. 5). O Memo está agora configurado.
2. O ponto que pisca no canto do ecrã indica que o Memo está a funcionar (Imag. 6).
3. Todas as semanas, irá desaparecer uma barra para indicar a vida restante do cartucho (Imag. 7). Quando for apresentada apenas uma barra, confirme que tem disponível um cartucho de filtro de substituição.

4. Após 4 semanas, todas as quatro barras irão desaparecer e irá aparecer uma seta que pisca para indicar que o cartucho deve ser substituído (Imag. 8). Lave e seque o funil de filtro, insira um novo cartucho e reinicie o Memo.

O Memo destina-se apenas a ser utilizado com os cartuchos de filtro BRITA®.

## UTILIZAR O SEU JARRO

1. Retire a chaleira da base elétrica e encha-a com água, ou através do bico ou da tampa aberta. Não encha demasiado a chaleira e certifique-se sempre de que existe água suficiente na chaleira (cerca de 250 ml) para que funcione corretamente (imagem 9).
2. Deixe que decorra algum tempo após encher para que a água passe pelo filtro. Verifique o nível do seu jarro na base de alimentação (Imag. 10).
3. Certifique-se de que a tampa está corretamente fechada para garantir o funcionamento seguro, depois ligue a chaleira (imagem 11).
4. Quando a água atingir o ponto de fervura, a chaleira desliga-se automaticamente (imagem 12).
5. Também pode, em qualquer momento, desligar a chaleira manualmente (imagem 13).

## SE A CHALEIRA FERVER A SECO

Se a sua chaleira for operada com água insuficiente, um dispositivo de segurança integrado irá automaticamente desligá-la, evitando danos. Caso isto aconteça:

- Desligue a sua chaleira e deixe que arrefeça. Quando a sua chaleira tiver arrefecido suficientemente, o dispositivo de segurança irá auto-reiniciar-se.
- Assim que o dispositivo de segurança tiver reiniciado, volte a encher a sua chaleira com água fria e use-a normalmente.

## LIMPEZA

1. Desligue a chaleira da tomada elétrica e deixe que arrefeça por completo antes de a limpar ou descalcificar.
2. Limpe a superfície exterior da chaleira com um pano húmido e depois limpe com um pano seco macio. Não utilize esfregões de aço ou detergentes abrasivos/duros.
3. Descalcifique o seu jarro regularmente para que este continue a funcionar de forma eficiente. Após remover o cartucho, utilize um produto de descalcificação seguindo, cuidadosamente, as instruções do fabricante.

**GARANTI**

Guarde este recibo, uma vez que ele será necessário caso hajam queixas durante o período de garantia.

Este equipamento tem garantia de 2 anos após a compra, tal como descrito neste documento.

Durante este período de garantia, no evento improvável do aparelho deixar de funcionar devido a um problema de design ou fabrico, devolva o produto ao local de compra, com o seu recibo de compra e uma cópia desta garantia.

Os direitos e benefícios ao abrigo desta garantia são adicionais aos seus direitos estatutários, os quais não são afetados por esta garantia. Apenas a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited (“JCS (Europe)”) tem o direito de alterar estes termos.

A JCS (Europe) aceita, durante o período de garantia, reparar ou substituir o equipamento, ou qualquer parte do equipamento, que não esteja a funcionar adequadamente, livre de qualquer custo, desde que:

- notifique imediatamente o local de compra ou a JCS (Europe) do problema; e
- o equipamento não tenha sido alterado de qualquer forma, ou sujeito a danos, má utilização, abuso, reparação ou alteração por uma pessoa não autorizada pela JCS (Europe).

Os problemas que ocorram devido a má utilização, danos, abuso, utilização com voltagem incorreta, forças da natureza, eventos fora do controlo da JCS (Europe), reparação ou alteração por uma pessoa não autorizada pela JCS (Europe), ou falha de seguimento das instruções de utilização, não são abrangidos por esta garantia. Adicionalmente, a utilização e desgaste normal, incluindo, mas não se limitando a, descoloração mínima e riscos, não são abrangidos por esta garantia.

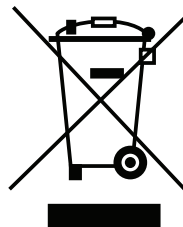
Os direitos ao abrigo desta garantia apenas se aplicam ao comprador original e não se estendem à utilização comercial ou comum.

Se o seu equipamento incluir uma garantia específica de país ou inserção de garantia, consulte os termos e condições de tal garantia em vez desta garantia, ou contacte o seu vendedor local autorizado para obter mais informação.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

A eliminação de produtos elétricos não deve ser feita juntamente com o lixo doméstico. Recicle nas instalações corretas. Envie-nos um email para [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) para mais informação sobre reciclagem e WEEE.



**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES****ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

**Dit product is geschikt voor gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die begeleiding nodig hebben, op voorwaarde van het volgende:**

- dat zij op de hoogte zijn van de gevaren die gepaard gaan met het product, en
- dat zij instructies krijgen van een bevoegde persoon over het veilige gebruik van het product.

**Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door kinderen is alleen toegestaan indien zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht van een volwassene.**

**Nooit een andere voetplaat gebruiken dan de meegeleverde voetplaat.**

**De waterkoker niet verder vullen dan de markering MAX. Water boven dit niveau kan uit de schenktoot spatten als het water kookt.**

**Indien het stroomsnoer is beschadigd, dient dit door de fabrikant, zijn onderhoudsbedrijf of gelijksoortige erkende personen te worden vervangen om gevaren te voorkomen.**

- Dit apparaat geeft warmte af tijdens gebruik. Er dienen afdoende maatregelen te worden getroffen om het risico van brandwonden, brand of ander persoonlijk letsel of beschadiging van eigendommen te voorkomen door aanraking van de buitenkant van het apparaat tijdens gebruik of afkoelen.
- Dit apparaat niet gebruiken voor een ander doel dan het bestemde doel. Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor gebruik buiten.
- Altijd zorgen dat uw handen droog zijn alvorens de stekker in het stopcontact te steken of te verwijderen

- of het apparaat aan te zetten.
- Altijd zorgen dat het apparaat op een stabiel, stevig, droog en plat oppervlak staat.
- Dit apparaat mag niet op of in de buurt van oppervlakken worden geplaatst die heet kunnen worden (zoals een fornuis).
- Het apparaat niet gebruiken als het is gevallen of zichtbare beschadiging of lekkages vertoont.
- Na gebruik, alvorens het apparaat te reinigen, altijd controleren of het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Het apparaat altijd goed laten afkoelen voordat dit wordt gereinigd of opgeborgen.
- Geen enkel deel van het apparaat of het stroomsnoer onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Het stroomsnoer nooit over de rand van een werkblad of aanrecht laten hangen, in aanraking laten komen met hete oppervlakken, of in de knoop, vast of bekneld laten raken.
- Het apparaat nooit onbeheerd achterlaten wanneer dit in werking is.
- Let op dat er hete stoom uit de schenktoot of onder het deksel vandaan kan komen, vooral bij het vullen van de waterkoker. Open het deksel nooit als er water wordt gekookt.
- Het apparaat niet zonder het filter gebruiken.
- Het apparaat nooit vullen zonder de kan van de voetplaat te verwijderen.
- Het apparaat niet gebruiken als dit onvoldoende water bevat voor juiste werking.
- Het apparaat niet laten droogkoken.
- Dit product uitsluitend gebruiken als de filterhouder en de BRITA® filterpatroon zijn geplaatst en het deksel is gesloten.
- Altijd zorgen dat het filter stevig in de filterhouder is geplaatst.
- Nooit onbehandeld water of water van onbekende kwaliteit filtreren. Het filter mag uitsluitend met behandeld kraanwater worden gebruikt.

**ONDERDELEN**

1. 360 graden draaiende voetplaat met bergruimte voor het snoer
2. Filterhouder (in de waterkoker)
3. Schenktoot
4. Deksel
5. BRITA® Memo display
6. Deksel openen
7. Verlicht waterreservoir
8. Aan/uit-knop
9. BRITA® MAXTRA filterpatroon

## VOÓR HET EERSTE GEBRUIK

Volg de informatie over het gebruik van de BRITA® filterpatronen en de functie BRITA® Memo.

Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle eventuele stickers enz. van de waterkoker en zet het apparaat op een stevig, veilig, droog en vlak oppervlak, uit de buurt van de rand.

Open het deksel en verwijder de filterhouder. Reinig de houder in warm water met afwasmiddel. Spoel en droog de houder goed en breng hem weer in het apparaat aan. Steek de stekker in een geschikt stopcontact en zorg dat het stroomsnoer niet over het werkblad hangt. Het resterende deel van het stroomsnoer kan in de voetplaat worden opgeborgen.

Verwijder de filterpatroon en volg de instructies om de BRITA® MAXTRA patroon gebruiksklaar te maken.

## DE PATROON GEBRUIKSKLAAR MAKEN

1. Neem de patroon uit de verpakking. Dompel de patroon onder in koud water en beweeg hem heen en weer om alle luchtbelletjes te verwijderen (fig. 1).
2. Breng de patroon in de filterhouder aan en duw hem stevig op zijn plaats (fig. 2).
3. Vul de filterhouder met koud kraanwater en laat het water door het filter lopen (fig. 3).
4. Gooi het water weg. Herhaal dit nogmaals en gooi het water weer weg (fig. 4).
5. Vul de filterhouder met water; de BRITA® MAXTRA filterpatroon is nu gereed voor gebruik.

De BRITA® MAXTRA filterpatroon moet na 4 weken worden vervangen. Hiertoe tilt u de patroon op aan het handvat en trekt u hem uit de houder. BRITA® patronen zijn 100% recycleerbaar. Ga voor meer informatie naar [www.brita.net](http://www.brita.net).

## BRITA® MEMO GEBRUIKEN

Uw BRITA® filter moet regelmatig worden vervangen om het water optimaal te filteren. Gefilterd water bevat minder opgeloste kalk (carbonaathardheid), chloor en andere onzuiverheden, waardoor warme dranken er helder uitzien en beter smaken.

De functie BRITA® Memo laat u automatisch weten wanneer het tijd is om uw filterpatroon te vervangen. Als u uw filterpatroon gebruiksklaar heeft gemaakt en heeft aangebracht, start u Memo als volgt:

1. Houd de Startknop ingedrukt totdat er 4 balkjes verschijnen en het display twee keer knippert (fig. 5). De Memo-functie is nu ingesteld.
2. Het knipperende puntje in de hoek van het display geeft aan dat de Memo-functie werkt (fig. 6).
3. Ledere week verschijnt er één balk minder, om aan te geven hoe lang de patroon nog kan worden gebruikt (fig. 7). Zorg dat u een vervangingspatroon in huis heeft wanneer er nog één balkje over is.

4. Na 4 weken worden er geen balkjes meer weergegeven; een knipperende pijl geeft aan dat de patroon moet worden vervangen (fig. 8).

Was en droog de filterhouder, plaats een nieuwe filterpatroon en start de Memo-functie opnieuw. De Memo-functie is uitsluitend bestemd voor gebruik met BRITA® filterpatronen.

## UW WATERKOKER GEBRUIKEN

1. Neem de kan van de voetplaat en vul deze met water, hetzij via de schenktuit of via het geopende deksel. Zorg dat de maximale vullijn niet wordt overschreden. De kan moet echter voldoende water bevatten (ongeveer 250 ml) om goed te kunnen werken (fig. 9).
2. Wacht totdat het water door het filter is gestroomd. Zorg dat de waterkoker op zijn voetplaat staat om het waterniveau te controleren (fig. 10).
3. Controleer voor de veiligheid altijd of het deksel goed is gesloten en zet de waterkoker aan (fig. 11).
4. Als het water kookt, schakelt het apparaat automatisch uit (fig. 12).
5. De waterkoker kan op ieder moment met de hand worden uitgeschakeld (fig. 13).

## ALS DE WATERKOKER DROOGKOOKT

Als uw waterkoker onvoldoende water bevat, wordt automatisch de ingebouwde veiligheidsvoorziening geactiveerd en zal het apparaat uitschakelen om schade te voorkomen. In dit geval doet u het volgende:

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker afkoelen. Als het apparaat voldoende is afgekoeld, wordt de uitschakelfunctie automatisch teruggezet.
- U kunt de waterkoker dan weer vullen en op normale wijze gebruiken.

## REINIGEN

1. Trek de stekker van de waterkoker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u dit gaat reinigen of ontkalken.
2. Neem de buitenkant af met een vochtige doek en droog alle oppervlakken grondig met een zachte, droge doek. Gebruik geen schuursponsjes of agressieve/schurende reinigingsmiddelen.
3. Uw waterkoker dient regelmatig te worden ontkalkt om efficiënt te blijven werken. Verwijder de filterpatroon en gebruik een ontkalkingsmiddel. Volg de instructies van de fabrikant nauwkeurig op.

**GARANTIE**

Bewaar uw aankoopbewijs, voor het geval u aanspraak wilt maken op deze garantie.

Op dit apparaat wordt garantie gegeven voor 2 jaar vanaf de aankoopdatum, zoals beschreven in dit document.

In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat gedurende deze garantieperiode niet meer functioneert als gevolg van een ontwerp- of fabricagefout, kunt u het terugbrengen naar de winkel waar u het hebt gekocht, samen met uw aankoopbewijs en een kopie van deze garantie.

De rechten en baten van deze garantie vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten, die niet door deze garantie worden beïnvloed. Alleen Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") behoudt het recht deze voorwaarden te wijzigen.

JCS (Europe) verplicht zich binnen de garantieperiode het apparaat of een onderdeel van het apparaat dat niet goed werkt gratis te repareren of te vervangen, op voorwaarde dat:

- u de winkel of JCS (Europe) direct op de hoogte brengt van het probleem; en dat
- het apparaat niet op welke manier dan ook is aangepast of te lijden heeft gehad van schade, verkeerd gebruik, misbruik, reparatie of aanpassing door een persoon die daartoe niet is gemachtigd door JCS (Europe).

Storingen die optreden als gevolg van onjuist gebruik, schade, misbruik, gebruik met het verkeerde voltage, natuurrampen, gebeurtenissen die buiten de macht van JCS (Europe) vallen, reparatie door een persoon die daartoe niet is gemachtigd door JCS (Europe) of het niet opvolgen van de gebruiksinstructies, vallen niet onder deze garantie. Bovendien valt normale slijtage, inclusief maar niet beperkt tot lichte verkleuring en krassen, niet onder deze garantie.

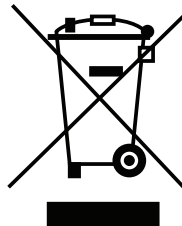
De rechten onder deze garantie zijn alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper en kunnen niet worden uitgebreid naar commercieel of algemeen gebruik.

Als uw apparaat onder een landspecifieke garantie valt, raadpleegt u de voorwaarden van die garantie in plaats van deze garantie, of neemt u contact op met uw lokale erkende dealer voor meer informatie.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
 Middleton Road  
 Royton  
 Oldham  
 OL2 5LN  
 UK

**WEEE**

Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Maak indien mogelijk gebruik van recyclemogelijkheden. E-mail ons op [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) voor meer recycling- en WEEE-informatie.



**VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER****LÆS OMHYGGELIGT, OG OPBEVAR DEM TIL FREMTIDIG BRUG**

**Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover, samt personer der kræver opsyn, såfremt:**

- vedkommende er bekendt med farerne ved brug af produktet, og,
- vedkommende er blevet instrueret i sikker brug af produktet af en kompetent person.

**Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må kun udføres af børn, såfremt de er 8 år eller ældre – og kun under opsyn.**

**Brug aldrig en anden fod end den medfølgende.**

**Fyld aldrig apparatet over MAX-mærket. Hvis kedlen overfyldes, er der risiko for, at der sprøjter kogende vand ud.**

**Hvis den monterede ledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå sikkerhedsfarer.**

- Dette apparat bliver varmt under brug. Du skal tage rimelige forholdsregler for at undgå forbrændinger, skoldning, brand og andre person- eller tingsskader som følge af berøring af ydersiden under brug eller afkøling.
- Brug aldrig dette apparat til andet, end det er beregnet til. Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet uden døre.
- Sørg altid for, at dine hænder er tørre, inden du rører ved stikket eller tænder for apparatet.
- Brug altid apparatet på en stabil, fast, tør og plan overflade.
- Apparatet må ikke stilles på eller i nærheden af potentielt varme overflader (f.eks. kogeplader).
- Nedsænk aldrig nogen del af apparatet eller ledningen og stikket i vand eller nogen anden væske.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af et bord, komme i kontakt med varme overflader, slå knuder eller komme i klemme.

- Undlad at bruge apparatet, hvis det er blevet tabt, eller hvis det bærer synlige tegn på skader eller lækager.
- Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er trukket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.
- Lad altid apparatet køle ned inden rengøring eller opbevaring.
- Lad aldrig apparatet være uden opsyn, når det er i brug.
- Inden du slutter apparatet til lysnettet, skal du sikre dig, at forsyningsspændingen svarer til angivelserne på apparatet.
- Pas på dampen fra tuden eller låget – især under påfyldning. Åbn aldrig låget, mens vandet koges.
- Brug aldrig apparatet uden filteret monteret.
- Fyld aldrig apparatet, mens det står på foden.
- Brug aldrig apparatet, uden at der er tilstrækkeligt med vand i det.
- Undgå tørkogning med apparatet.
- Brug aldrig apparatet uden filtertragten, BRITA®-filterpatronen og låget monteret.
- Sørg altid for, at filteret sidder godt fast i filtertragten.
- Forsøg aldrig at filtrere ubehandlet, rått vand eller vand fra en ukendt kilde. Filteret må kun bruges med behandlet postevand.

**DELE**

1. Strømførende fod, der kan roteres 360°, med indbygget opbevaringsrum til ledning
2. Filtertragt (inden i kedlen)
3. Tud
4. Låg
5. BRITA® Memo-display
6. Knap til at åbne låget
7. Vandkammer med lys
8. Afbryderkontakt
9. BRITA® MAXTRA-filterpatron

## INDEN APPARATET TAGES I BRUG

Følg anvisningerne til brug af BRITA®-filterpatronerne og BRITA® Memo.

Fjern al emballage og evt. mærkater fra kedlen, og stil den på en stabil, fast, tør og plan bordoverflade – dog ikke for tæt på kanten.

Åbn låget, og løft filtertragten ud. Vask den i varmt sæbevand. Skyl og aftør grundigt, og sæt den på plads igen.

Sæt strømstikket i en stikkontakt, og sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordet. Overskydende ledning kan gemmes under foden.

Tag filterpatronen ud, og følg anvisningerne under Sådan klargøres BRITA® MAXTRA-patronen.

## SÅDAN KLARGØRES PATRONEN

1. Fjern patronen fra indpakningen. Nedsænk patronen i koldt vand, og ryst den forsigtigt for at fjerne evt. luftbobler (fig. 1).
2. Sæt patronen i filtertragten, og skub den forsvarligt på plads (fig. 2).
3. Fyld filtertragten med koldt postevand, og lad vandet sive igennem filteret (fig. 3).
4. Hæld vandet ud. Gentag denne procedure, og hæld vandet ud igen (fig. 4).
5. Fyld filtertragten med vand igen – BRITA® MAXTRA-patronen er nu klar til brug.

Når det er på tide at erstatte BRITA® MAXTRA-filterpatronen efter 4 ugers brug, skal du blot tage fat i ringen oven på patronen og løfte i den for at fjerne patronen.

BRITA®-patroner er lavet af 100 % genanvendeligt materiale. Besøg [www.brita.net](http://www.brita.net) for at få mere at vide.

## SÅDAN BRUGES BRITA® MEMO

Det er vigtigt at udskifte BRITA®-filterpatronen jævnligt for at få størst mulig glæde af BRITA®-filtreret vand. Ved filtrere vandet får varme drikke en bedre smag og et mere indbydende udseende, idet klor- og kalkindholdet (vandets hårdhed) samt andre urenheder reduceres.

BRITA® Memo minder dig automatisk om at udskifte filterpatronen, når det er på tide.

Når du har sat filteret i og klargjort filterpatronen, starter du Memo'en således:

1. Hold Start-knappen nede, indtil der vises fire bjælker på displayet, og de har blinket to gange (fig. 5). Memo'en er nu indstillet.
2. Den blinkende røde prik i hjørnet af displayet angiver, at Memo'en fungerer (fig. 6).
3. Hver uge forsvinder én af bjælkerne som angivelse af patronens levetid (fig. 7). Når der kun er én bjælke tilbage, bør du sikre dig, at du har en ekstra filterpatron klar.

4. Efter fire uger vil alle fire bjælker være forsvundet, og en blinkende pil vises for at angive, at patronen bør udskiftes (fig. 8).

Vask og aftør filterpatronen, indsæt en ny patron, og genstart Memo'en. Memo'en er kun egnet til brug med BRITA®-filterpatroner.

## SÅDAN BRUGES KEDLEN

1. Tag kedlen af foden, og fyld den op med vand – enten gennem tuden eller ved at åbne låget først. Undgå at overfylde kedlen, og sørg altid for, at der er tilstrækkeligt vand i kedlen (ca. 250 ml), så den fungerer korrekt (figur 9).
2. Fyld filtertragten op, og giv vandet lidt tid til at sive gennem filteret. Kontrollér niveauet, mens kedlen står på foden (figur 10).
3. Sørg for, at låget er lukket korrekt for at sikre forsvarlig brug, og tænd dernæst kedlen (figur 11).
4. Når vandet koger, slukkes kedlen automatisk (figur 12).
5. Du kan også til enhver tid slukke kedlen manuelt (figur 5).

## HVIS KEDLEN KOGER TØR

Hvis kedlen bruges uden den tilstrækkelige mængde vand, vil en indbygget sikkerhedsanordning automatisk slukke kedlen for at forhindre skader. Hvis dette sker:

- Træk kedlens stik ud af stikkontakten, og lad kedlen køle ned. Når kedlen er kølet tilstrækkeligt ned, vil sikkerhedsanordningen blive nulstillet.
- Når sikkerhedsanordningen er nulstillet, kan du fylde kedlen med koldt vand igen og bruge den på almindelig vis.

## RENGØRING

1. Træk kedlens stik ud af stikkontakten, og lad kedlen køle helt ned, inden du begynder at rengøre eller afkalke den.
2. Rengør ydersiden af kedlen med en fugtig klud, og polér efter med en blød, tør klud. Brug ikke ståluld eller skrappes/slibende rengøringsmidler.
3. Afkalk kedlen jævnligt, så den fortsat fungerer optimalt. Tag patronen ud først. Brug derefter et afkalkningsmiddel, og følg producentens anvisninger nøje.



**GARANTI**

Gem venligst din kvittering, da den skal fremvises ved fremsættelse af eventuelle krav i forbindelse med garantien.

Dette udstyr er omfattet af garantien i to år efter købet, sådan som det er beskrevet i dette dokument. Hvis udstyret i løbet af denne garantiperiode mod forventning skulle holde op med at fungere på grund af design- eller produktionsfejl, skal du returnere det til købsstedet sammen med købskvitteringen og en kopi af dette garantibevis. Rettighederne og fordelene ifølge denne garanti er et supplement til dine lovbestemte rettigheder, som ikke bliver påvirket af denne garanti.

Kun Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") har ret til at ændre disse betingelser.

I garantiperioden varetager JCS (Europe) at reparere eller udskifte udstyret eller enhver del af udstyret, som ikke fungerer korrekt, uden krav om betaling, forudsat at:

- du straks underretter købsstedet eller JCS (Europe) om problemet og
- udstyret ikke er blevet ændret på nogen måde eller udsat for beskadigelse, forkert brug, misbrug, reparation eller ændringer, der er foretaget af en person, der ikke er autoriseret af JCS (Europe).

Fejl, der opstår på grund af forkert brug, beskadigelse, misbrug, anvendelse af forkert spænding, naturfænomener, hændelser uden for JCS (Europe)s kontrol, reparation eller ændringer, der er foretaget af en person, der ikke er autoriseret af JCS (Europe), eller manglende overholdelse af brugsanvisningerne er ikke dækket af garantien.

Derudover dækkes normalt slid, herunder men ikke begrænset til mindre misfarvning eller ridser, ikke af denne garanti.

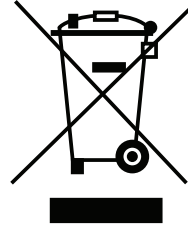
Rettighederne ifølge denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og omfatter ikke kommerciel eller kommunal anvendelse.

Hvis dit udstyr er omfattet af en garanti eller et garantibevis, der kun gælder for det pågældende land, skal du referere til vilkårene og betingelserne for en sådan garanti/et sådant garantibevis i stedet for denne garanti eller kontakte din lokale forhandler for at få flere oplysninger.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Brugte elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Benyt venligst en genbrugsordning, hvis en sådan findes. Send en e-mail til os på [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for at få yderligere oplysninger om genbrug og WEEE.



**VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER****LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FRAMTIDIG REFERANSE**

**Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer som har behov for oppsyn, forutsatt at:**

- de er kjent med farene tilknyttet produktet, og,
- de mottar instruksjoner fra en kompetent person om hvordan produktet skal brukes på sikker måte.

**Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de er 8 år eller mer og er under oppsyn.**

**Bruk aldri annen strømsokkel enn den som medfølger.**

**Fyll aldri apparatet over MAX-merket. Hvis vannkokeren er overfylt, kan kokende vann sprute ut.**

**Hvis tilførselsslangen er skadet må den erstattes av produsenten, en servicetekniker eller lignende kvalifisert person for å unngå skade.**

- Dette apparatet genererer varme under bruk. Det må tas tilstrekkelig forholdsregler for å forebygge risikoen for forbrenninger, skåldinger, brann eller andre skader på personer eller eiendom forårsaket ved at utsiden berøres under bruk eller under avkjøling av apparatet.
- Bruk aldri dette apparatet til noe annet enn tiltenkt bruk. Dette apparatet er kun for husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet utendørs.
- Sørg alltid for at hendene er tørre før du tar i strømkontakten eller slår på apparatet.
- Bruk alltid apparatet på en stabil, sikker, tørr og jevn overflate.
- Dette apparatet må ikke plasseres på eller i nærheten av varme overflater (som f.eks. en gass- eller elektrisk komfyr).
- Dypp aldri noen del av apparatet eller strømkabelen i vann eller annen væske.
- Aldri la strømledningen henge over kanten av en benkeplate, berøre varme overflater eller få knute, bli sittende fast eller komme i klem.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet, hvis det har synlige tegn på skader eller hvis det lekker.

- Sørg for at apparatet er slått av og frakoblet strømmettet etter bruk, før rengjøring.
- La alltid apparatet bli kaldt før rengjøring eller oppbevaring.
- Ikke la apparatet være uten oppsyn når det er i bruk.
- Sørg for at nettspenningen er den samme som den som er angitt på apparatet, før du kobler til en strømkilde.
- Vær oppmerksom på damp fra tuten eller lokket spesielt under påfylling. Åpne aldri lokket under oppkoking.
- Bruk aldri apparatet uten at filteret er montert.
- Ikke fyll opp apparatet når det er plassert på strømsokkelen.
- Ikke bruk apparatet uten tilstrekkelig vann for riktig bruk.
- La aldri vannkokeren koke tørr.
- Bruk aldri apparatet uten at filtertrakten, BRITA® filterpatronen eller lokket er i posisjon.
- Sørg alltid for at filteret er plassert sikkert i filtertrakten.
- Prøv aldri å filtrere ubehandlet vann, ferskvann eller vann av ukjent kvalitet. Filtret kan bare brukes med behandlet kranvann.

**DELER**

1. 360° roterende strømsokkel med ledningsoppbevaring.
2. Filtertrakt (på innsiden av vannkokeren)
3. Tut
4. Lokk
5. BRITA® Memo skjerm
6. Lokkåpner-knapp
7. Belyst vannkammer
8. Av/på-bryter
9. BRITA® MAXTRA filterpatron

## FØR FØRSTE GANGS BRUK

Følg informasjonen for bruk av BRITA® filterpatroner og BRITA® Memo.

Fjern eventuell emballasje og kampanjemateriell fra vannkokeren og plasser den på en stabil, sikker, tørr og jevn overflate unna kanten.

Åpne lokket og ta ut filtertrakten. Vask det i varmt såpevann. Skyll og tørk grundig og monter det tilbake igjen.

Koble strømkontakten til et passende strømuttak og sørg for at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsflaten. Overflødig strømledning kan oppbevares i strømsokkelen.

Fjern filterpatronen og følg instruksjonene Forberede BRITA® MAXTRA-patron

## FORBEREDE PATRONEN

1. Fjern patronen fra emballasjen. Dypp patronen i kaldt vann og rist den forsiktig for å fjerne eventuelle luftbobler (figur 1).
2. Sett inn patronen i filtertrakten og dytt den forsiktig på plass (figur 2).
3. Fyll filtertrakten med kaldt kranvann og la det filtreres gjennom (figur 3).
4. Hell ut vannet. Gjør denne prosessen, og hell ut vannet på nytt (figur 4).
5. Fyll filtertrakten på nytt med vann – BRITA® MAXTRA-patronen er nå klar til bruk.

Når det er på tide å bytte ut BRITA® MAXTRA-filterpatronen etter 4-ukers bruk, løfter du ganske enkelt opp håndtaket på toppen av patronen og trekker den oppover for å fjerne den.

BRITA®-patroner er 100 % resirkulerbare.

Gå til [www.brita.net](http://www.brita.net) for mer informasjon.

## SLIK BRUKER DU BRITA® MEMO

Det er viktig å bytte ut BRITA®-filterpatronen jevnlig for at du skal ha glede av BRITA-filtrert vann. Ved å filtrere vannet forbedres utseende og smaken på varme drikker fordi kalk (karbonathardhet), klor og andre urenheter reduseres.

BRITA® Memo minner deg automatisk på når filterpatronen bør byttes ut.

Når du har tilpasset og forberedt filterpatronen starter du Memo som følger:

1. Trykk og hold Start-knappen inne til 4 stolper vises på skjermen og blinker to ganger (figur 5). Memo er nå konfigurert.
2. Det blinkende punktet i hjørnet av skjermen indikerer at Memo jobber (figur 6).
3. Hver uke, forsvinner en stolpe for å indikere hvor lenge patronen har igjen å leve (figur 7). Når det bare er én stolpe igjen, kan du sjekke at du har en ny patron tilgjengelig.

4. Etter 4 uker har alle de 4 stolpene forsvunnet og en blinkende pil vises for å indikere at patronene bør byttes ut (figur 8).

Vask og tørk filtertrakten, sett inn en ny patron og start Memo på nytt. Memo er kun ment for bruk sammen med BRITA® filterpatroner.

## SLIK BRUKER DU VANNKOKEREN

1. Fjern vannkokeren fra strømsokkelen og fyll den opp med vann enten gjennom tuten eller ved å åpne lokket. Ikke overfyll vannkokeren og sørg alltid for at det er tilstrekkelig med vann i vannkokeren (omtrent 250 ml) slik at den fungerer riktig (figur 9).
2. La det gå litt tid etter du har fylt på vann for å la vannet renne gjennom filtret. Sjekk nivået på vannkokeren på strømsokkelen (figur 10).
3. Sørg for at lokket er lukket riktig for å sikre trygg funksjon, og slå deretter vannkokeren på. (figur 11).
4. Når vannet når kokepunktet slås vannkokeren av automatisk (figur 12).
5. Du kan også når som helst slå av vannkokeren manuelt (figur 13).

## HVIS VANNKOKEREN KOKER TØRR

En innebygget sikkerhetsanordning slår av vannkokeren for å forhindre skade hvis den brukes med for lite vann. Hvis det skulle skje:

- Ta ut strømkontakten og la vannkokeren avkjøles. Når vannkokeren er tilstrekkelig avkjølt vil sikkerhetsanordningen nullstille seg selv.
- Når sikkerhetsanordningen er nullstilt fyller du opp vannkokeren med kaldt vann og bruker den som normalt.

## RENGJØRING

1. Koble vannkokeren fra strømmettet og la den kjøle helt ned før rengjøring eller avkalking.
2. Rengjør den ytre overflaten av vannkokeren med en fuktig klut og poler deretter med en myk tørr klut. Ikke bruk stålullputer eller sterke/slipende rengjøringsmidler.
3. Avkalk vannkokeren jevnlig for å opprettholde effektiv funksjon. Etter at patronen er fjernet, kan du bruke et avkalkingsprodukt og følge produsentens anvisninger nøye.

**GARANTI**

Ta vare på kvitteringen da den kreves ved eventuelle garantikrav.

Dette apparatet har en garanti på to år etter kjøpsdato, som beskrevet i dette dokumentet.

Om apparatet slutter å fungere i løpet av garantiperioden på grunn av en design- eller produksjonsfeil, ta apparatet tilbake til kjøpsstedet sammen med kvitteringen og en kopi av denne garantien.

Rettighetene og fordelene under denne garantien er i tillegg til dine lovfestede rettigheter, som ikke påvirkes av denne garantien.

Det er bare Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") som har rett til å endre disse vilkårene. JCS (Europe) påtar seg, i garantiperioden, å reparere eller erstatte apparatet eller noen del av apparatet som ikke fungerer som det skal, kostnadsfritt, gitt at:

- du raskt gir beskjed til kjøpsstedet eller JCS (Europe) om problemet, og
- apparatet ikke har blitt endret på noen måte eller utsatt for skade, feil bruk, misbruk, reparasjoner eller ombygging utført av noen andre enn personer autorisert av JCS (Europe).

Feil som inntreffer på grunn av feil bruk, skade, misbruk, bruk med feil spenning, naturulykker, hendelser utenfor JCS (Europe) sin kontroll, reparasjoner eller ombygging utført av noen andre enn personer autorisert av JCS (Europe) eller unnlattelse å følge bruksinstruksjonene, dekkes ikke av denne garantien.

I tillegg dekkes ikke normal slitasje, inkludert, men ikke begrenset til, mindre misfarging og skraper, av denne garantien.

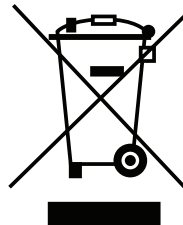
Rettighetene under denne garantien skal kun gjelde for den opprinnelige kjøperen, og skal ikke utvides til kommersielt eller offentlig bruk.

Hvis apparatet ditt inkluderer et landsspesifikt garantiark, se vilkårene i en slik garanti i stedet for denne garantien, eller ta kontakt med din lokale autoriserte forhandler for mer informasjon.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Elektriske produkter skal ikke avhendes sammen med husholdningsavfall. Lever elektriske produkter ved egnede anlegg. Send oss en e-post på [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for mer informasjon om resirkulering og WEEE.



## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

### LUE TARKOIN JA PIDÄ TALLESSA

**Vähintään 8-vuotiaat lapset ja valvontaa vaativat henkilöt saavat käyttää tuotetta sillä ehdolla, että:**

- ovat selvillä tuotteen käyttöön liittyvistä vaaroista ja
- saavat osaavalta henkilöltä opastusta tuotteen turvalliseen käyttöön.

**Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkikaluksi. Lapsi ei saa puhdistaa eikä huoltaa laitetta, paitsi jos hän on vähintään 8-vuotias ja toimenpide tapahtuu aikuisen valvonnassa.**

**Laitteessa saa käyttää vain sen mukana toimitettua alustaa.**

**Laitetta ei saa koskaan täyttää MAX-merkin yläpuolelle. Jos keittimessä on liikaa vettä, kiehuessa sitä voi valua keittimestä ulos.**

**Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on turvallisuussyistä vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön toimesta.**

- Laitte tuottaa käytettäessä lämpöä. Laitteen käytön tai jäähdyttämisen aikana sen ulkopinnan koskettamisesta johtuvien palovammojen, kuuman nesteiden tai höyryn aiheuttamien palovammojen, palovaaran, henkilövammojen ja materiaalivaurioiden välttämiseksi on noudatettava riittävää varovaisuutta.
- Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen. Laitte on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.
- Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin käsittelet pistoketta tai kytket laitteeseen virtaa.
- Laitteen on käytön aikana oltava vakaalla, kuivalla ja tasaisella alustalla.
- Laitetta ei saa laittaa kuumille pinnoille (kuten kaasutai sähköhellalle) tai sellaisten läheisyyteen.
- Älä koskaan kasta laitetta tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan anna laitteen virtajohtoon roikkua

- pöydän reunan yli, koskettaa kuumaa pintaa, päästä takertumaan tai joutua solmulle tai puristuksiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on päässyt putoamaan, jos siinä näkyy vaurioita tai jos se vuotaa.
- Katkaise laitteesta käytön jälkeen virta ja irrota virtajohtoon pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Anna laitteen jäähtyä aina, ennen kuin puhdistat laitetta tai laitat sitä säilytykseen.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun se on käytössä.
- Varmista ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, että verkkovirran jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä.
- Varo nokasta tai kannesta tulevaa höyryä erityisesti uudelleentäytön aikana. Älä koskaan avaa kanta kiehuksen aikana.
- Laitetta ei saa käyttää ilman suodatinta.
- Älä koskaan kaada vettä laitteeseen, kun se on alustallaan.
- Älä käytä laitetta, jos siinä ei ole riittävää määrää vettä.
- Älä päästä laitetta kiehumaan tyhjiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos suodatinsuppilo ja BRITA®-suodatinpanos eivät ole paikallaan ja jos kansi ei ole kiinni.
- Varmista aina, että suodatin on tiukasti paikallaan suodatinsuppilossa.
- Älä yritä suodattaa luonnonvettä, raakavettä tai vettä, jonka laatu ei ole tiedossa. Suodattimessa saa käyttää vain käsiteltyä vesijohtovettä.

## OSAT

1. Virtajohtoon säilytyspaikan sisältävä 360 astetta kääntyvä alusta
2. Suodatinsuppilo (vedenkeittimen sisällä)
3. Nokka
4. Kanssi
5. BRITA® Memo -näyttö
6. Kannen avauspainike
7. Valaistu vesisäiliö.
8. Painokytkin
9. BRITA® MAXTRA -suodatinpanos

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Noudata BRITA®-suodatinpanosten ja BRITA® Memon käyttöohjeita.

Poista pakkaus- ja mainosmateriaalit vedenkeittimestä. Aseta keitin vakaalle, kuivalle ja tasaiselle työtasolle loitolle tason reunasta.

Avaa kansi ja nosta suodatinsuppilo ulos. Pese se lämpimällä saippuavedellä. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti ja aseta takaisin paikalleen.

Kytke virtajohtoon pistoke pistorasiaan. Älä jätä virtajohtoa roikkumaan työtason reunan yli. Jos virtajohto on liian pitkä, sitä voi keriä alustan sisään.

Poista keitin alustalta. Kaada keittimeen vettä ylimpään täyttörajaan asti.

Poista suodatinpanos ja noudata ohjeita, jotka on annettu kohdassa BRITA® MAXTRA -patruunan valmistelu.

## PATRUUNAN VALMISTELU

- Poista patruuna pakkauksestaan. Upota patruuna kylmään veteen. Poista ilmakuplat patruunasta ravistamalla sitä varovasti (kuva 1).
- Aseta patruuna suodatinsuppiloon. Paina patruuna tiukasti paikalleen (kuva 2).
- Täytä suodatinsuppilo kylmällä vesijohtovedellä ja anna sen suodattua läpi (kuva 3).
- Kaada vesi pois. Toista toimenpide ja kaada vesi jälleen pois (kuva 4).
- Täytä suodatinsuppilo uudelleen vedellä. BRITA® MAXTRA -panos on nyt valmiina käyttöön.

Kun BRITA® MAXTRA -suodatinpanos on aika vaihtaa neljän viikon käytön jälkeen, voit poistaa panoksen helposti nostamalla sen päällä olevan kahvan ja vetämällä panosta siitä ylöspäin, kunnes panos irtoaa. BRITA®-panokset ovat täysin kierrätyskelpoisia. Lisätietoja on osoitteessa [www.brita.net](http://www.brita.net).

## BRITA® MEMON KÄYTTÖ

BRITA®-suodatinpatruuna on tärkeä vaihtaa säännöllisin väliajoin. Näin pääset nauttimaan BRITA®-suodatetun veden eduista. Kuumat juomat näyttävät ja maistuvat paremmalta, kun vesi suodatetaan, sillä suodattaminen vähentää kalkin (karbonaattikovuuden), kloorin ja muiden epäpuhtauksien määrää vedessä. BRITA® Memo muistuttaa automaattisesti, kun suodatinpatruuna tarvitsee vaihtaa. Kun olet asentanut ja valmistellut suodatinpatruunan, käynnistä Memo näin.

- Paina käynnistuspainiketta, kunnes näyttöön tulee neljä palkkia, jotka välähtävät kahdesti (kuva 5). Memo on nyt valmiina käyttöön.
- Näytön kulmassa vilkkuva piste on merkki siitä, että Memo on toiminnassa (kuva 6).
- Joka viikko yksi palkeista katoaa. Tämä ilmaisee patruunan jäljellä olevan käyttöajan (kuva 7). Kun näkyvissä on enää yksi palkki, pidä vaihtopatrueuna valmiina.

- Kun on kulunut neljä viikkoa, kaikki palkit katoavat ja näytössä vilkkuva nuoli kertoo, että panos on syytä vaihtaa (kuva 8).

Pese ja kuivaa suodatinsuppilo, asenna uusi panos paikalleen ja käynnistä Memo uudelleen. Memon kanssa saa käyttää vain BRITA®-suodatinpatruunoita.

## VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

- Poista keitin alustalta. Kaada keittimeen vettä joko nokaan tai avoimen kannen kautta. Älä kaada keittimeen liikaa vettä. Muista kuitenkin varmistaa aina, että keittimessä on tarpeeksi vettä (noin 250 ml), jotta keitin toimisi asianmukaisesti (kuva 9).
- Odota täyttämisen jälkeen hetki, kunnes vesi on valunut suodattimen läpi. Tarkista veden määrä keitin alustallaan (kuva 10).
- Varmista turvallisuuden nimissä, että kansi on suljettu tiukasti, ja kytke keittimeen virta (kuva 11).
- Kun vesi saavuttaa kiehumispisteen, vedenkeittimestä katkeaa automaattisesti virta (kuva 12).
- Vedenkeittimestä voi myös katkaista virran manuaalisesti missä vaiheessa tahansa (kuva 13).

## JOS VEDENKEITIN PÄASEE KIEHUMAAN TYHJIIN

Jos keittimeen kytketään virta, kun vettä on liian vähän, laitteen sisäinen turvamekanismi katkaisee siitä automaattisesti virran vaurioiden välttämiseksi. Jos näin pääsee käymään:

- Irrota vedenkeittimen pistoke pistorasiasta ja anna keittimen jäähtyä. Kun keitin on jäähtynyt riittävästi, turvamekanismi poistuu itseksensä käytöstä.
- Kun turvamekanismi on poistunut käytöstä, voit kaataa keittimeen kylmää vettä ja käyttää keitintä tavalliseen tapaan.

## PUHDISTAMINEN

- Irrota vedenkeittimen pistoke pistorasiasta ja anna keittimen jäähtyä täysin, ennen kuin puhdistat sitä tai suoritat kalkinpoistoa.
- Puhdista keittimen ulkopinta kostealla rätillä ja kiillota sen jälkeen pehmeällä kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistuksessa teräsvillaa äläkä kovia tai hankaavia puhdistusaineita.
- Puhdista vedenkeitin säännöllisesti kalkista. Näin sen toimintatote ei pääse heikkenemään. Irrota panos ja käytä kalkinpoistoinetta valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.

## TAKKUU

Säilytä tämä kuitti, sillä se on edellytys tämän takuun alaisille reklamaatioille.

Tälle laitteelle myönnetään 2 vuoden takuu ostopäivästä tässä asiakirjassa kuvatulla tavalla.

On epätodennäköistä, että laite lakkaa toimimasta suunnittelu- tai valmistusvirheen takia, mutta jos niin käy, vie laite takaisin ostopaikkaan ja ota mukaan kassakuitti ja tämä takuu.

Tämän takuun alaiset oikeudet ja edut ovat lisä lakisääteisiin oikeuksiin, joihin tämä takuu ei vaikuta. Ainoastaan Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") saa muuttaa näitä ehtoja. JCS (Europe) korjaa tai vaihtaa takuuaikana veloituksetta laitteen tai laitteen minkä tahansa osan, joka ei toimi oikein, mikäli:

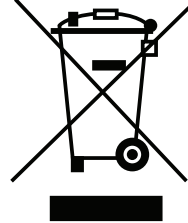
- ongelmasta ilmoitetaan välittömästi ostopaikkaan tai JCS (Europe) -yhtiölle
- laitetta ei ole muutettu millään tavalla eikä se ole vaurioitunut, sitä ei ole käytetty virheellisesti tai väärin eikä sitä ole korjannut tai muuttanut muu kuin JCS (Europe) -yhtiön valtuuttama henkilö.

Tämä takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä, vaurioista, väärinkäytöstä, käytöstä väärällä jännitteellä, luonnonmullistuksista, tapahtumista, joihin JCS (Europe) ei voi vaikuttaa, muiden kuin JCS (Europe) -yhtiön valtuuttamien henkilöiden tekemästä korjauksesta tai muutoksesta tai siitä, että käyttöohjeita ei ole noudatettu. Lisäksi tämä takuu ei kata normaalia kulumista, kuten pieniä värimuutoksia ja naarmuja. Tämän takuun alaiset oikeudet koskevat vain alkuperäistä ostajaa, eivätkä oikeudet koske kaupallista käyttöä tai yhteisökäyttöä. Jos laitteen mukana tuli maakohmainen takuulappu, kyseisen takuun ehdot ovat voimassa tämän takuun sijaan. Voit myös pyytää lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä..

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
 Middleton Road  
 Royton  
 Oldham  
 OL2 5LN  
 UK

## WEEE

Käytöstä poistettavia elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä mahdollisuuksien mukaan. Kirjoittamalla sähköpostiosoitteeseemme [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) saat lisätietoja kierrätyksestä ja elektroniikkalaiteromusta.



**VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

LÄS NOGA OCH SPARA DEM OM DU BEHÖVER  
LÄSA DEM IGEN

**Denna produkt kan användas av barn från 8 år och personer som behöver handledning, förutsatt:**

- att de är förtrogna med riskerna i samband med produkten, och
- att en kompetent person visar hur produkten används på ett säkert sätt.

**Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn såvida de inte är minst 8 år och det sker med handledning.**

**Använd endast den medföljande kontaktplattan.**

**Fyll aldrig på apparaten mer än till MAX-markeringen. Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten spruta ut.**

**Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.**

- Denna apparat producerar värme under användning. Tillräcklig försiktighet måste iakttas för att förhindra risken för brännskador, skällningsskador, bränder eller andra skador på personer eller egendom som orsakas av att apparatens utsida vidrörs medan den är i bruk eller håller på att svalna.
- Använd aldrig denna apparat till någonting annat än det som den är avsedd för. Denna apparat är endast avsedd för hushållsanvändning. Apparaten får inte användas utomhus.
- Se alltid till att dina händer är torra innan du hanterar stickkontakten eller slår på apparaten.
- Använd alltid apparaten på ett stabilt, säkert, torrt och jämnt underlag.
- Apparaten får inte placeras på eller i närheten av underlag som kan vara varma (t.ex. håll/platta på en gas- eller elspis).
- Doppa aldrig någon del av apparaten eller nätsladden och kontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt aldrig nätsladden hänga över kanten på en arbetsbänk, vidröra varma underlag eller bli snodd, fastna eller bli klämd.

- Använd inte apparaten om den har blivit tappad, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Se till att apparaten är avstängd och att sladden är utdragen ur eluttaget efter användning och före rengöring.
- Låt alltid apparaten svalna före rengöring eller förvaring.
- Lämnna aldrig apparaten utan uppsikt medan den är i bruk.
- Innan apparaten ansluts till en strömkälla måste du kontrollera att nätspänningen i eluttaget stämmer med den som anges på apparaten.
- Se upp med ånga som kommer ut ut pipen eller locket, särskilt under påfyllning. Öppna aldrig locket under kokning.
- Använd aldrig apparaten utan filter.
- Fyll aldrig apparaten medan den står på kontaktplattan.
- Använd aldrig apparaten om den innehåller för litet vatten för att kunna fungera på rätt sätt.
- Låt aldrig apparaten torkoka.
- Använd aldrig apparaten utan att filtertratten, BRITA®-filterinsatsen eller locket är rätt monterade.
- Se alltid till att filtret sitter säkert i filtertratten.
- Försök aldrig filtrera obehandlat råvatten eller vatten av okänd kvalitet. Filtret får endast användas till behandlat kranvatten.

**DELAR**

1. 360° vridbar kontaktplatta med sladdförvaring
2. Filtertratt (inne i vattenkokaren)
3. Pip
4. Lock
5. BRITA® Memo-display
6. Lockfrigöringsknapp
7. Belyst vattenkammare
8. På/av-knapp
9. BRITA® MAXTRA-filterinsats



## FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Följ informationen om hur man använder BRITA®-filterinsatser och BRITA® Memo.

Avlägsna emballage och reklammaterial från vattenkokaren och ställ den på en stabil, säker, torr och jämn arbetsyta på avstånd från kanten.

Öppna locket och lyft ut filtertratten. Diska den i varmt vatten och diskmedel. Skölj och torka noggrant, sätt sedan tillbaka den.

Anslut kontakten till ett lämpligt eluttag och se till att nätsladden inte hänger ned från arbetsytan. Om sladden är för lång kan den förvaras i kontaktplattan.

Ta ut filterinsatsen och följ anvisningarna i Förbereda BRITA® MAXTRA-insats.

## FÖRBEREDA INSATSEN

1. Ta ut insatsen ur emballaget. Lägg insatsen i kallt vatten (vattnet ska täcka den helt) och skaka den försiktigt för att få bort eventuella luftbubblor (bild 1).
2. För in insatsen i filtertratten och tryck den stadigt på plats (bild 2).
3. Fyll filtertratten med kallt kranvatten och låt det filtrera igenom (bild 3).
4. Håll ut vattnet. Upprepa processen och håll återigen ut vattnet (bild 4).
5. Fyll filtertratten med vatten igen - nu är BRITA® MAXTRA-insatsen klar för användning.

När det är dags att byta BRITA® MAXTRA-filterinsatsen efter 4 veckors användning, lyfter du bara handtaget ovanpå insatsen och drar det uppåt för att ta ut insatsen. BRITA®-insatser är till 100 % återvinningsbara. Besök [www.brita.net](http://www.brita.net) om du vill ha mer information.

## ANVÄNDA BRITA® MEMO

Det är viktigt att byta BRITA®-filterinsatsen regelbundet för att utnyttja fördelarna med BRITA®-filtrerat vatten. Filtrering av vattnet förbättrar utseende och smak på varma drycker eftersom det blir mindre kalkavlagringar (karbonathårdhet), klorin och andra orenheter i vattnet.

BRITA® Memo påminner dig automatiskt när filterinsatsen behöver bytas.

När du har monterat och förberett filterinsatsen startar du Memo på följande sätt:

1. Håll startknappen intryckt tills du ser 4 staplar på displayen som blinkar två gånger (bild 5). Nu är Memo inställd.
2. Den blinkande punkten i hörnet av displayen visar att Memo fungerar (bild 6).
3. Varje vecka försvinner en stapel för att visa insatsens återstående livslängd (bild 7). När det bara finns en stapel kvar bör du kontrollera att du har en reservfilterinsats tillhands.

4. Efter 4 veckor försvinner alla fyra staplarna och en blinkande pil visas för att indikera att insatsen måste bytas (bild 8).

Diska och torka filtertratten, sätt i en ny insats och starta om Memo. Memo är endast avsedd att användas med BRITA®-filterinsatser.

## ANVÄNDA VATTENKOKAREN

1. Ta av vattenkokaren från kontaktplattan och fyll den med vatten, antingen via pipen eller genom det öppnade locket. Undvik att överfylla vattenkokaren och se alltid till att det finns tillräckligt med vatten i den (cirka 250 ml) för att den ska fungera på rätt sätt (bild 9).
2. Låt det gå en kort tid efter påfyllning så att vattnet hinner passera genom filtret. Kontrollera nivån med vattenkokaren stående på kontaktplattan (bild 10).
3. Kontrollera att locket är riktigt stängt för att säkerställa säker drift och sätt på vattenkokaren (bild 11).
4. När vattnet når kokpunkten stängs vattenkokaren av automatiskt (bild 12).
5. Du kan även stänga av vattenkokaren manuellt när som helst (bild 13).

## OM VATTENKOKAREN TORRKOKAR

Om vattenkokaren används med för litet vatten stängs den av automatiskt med en inbyggd säkerhetsfunktion för att förhindra skador. Om detta skulle hända:

- Dra ut nätsladden till vattenkokaren och låt den svalna. När vattenkokaren har svalnat tillräckligt återställs säkerhetsfunktionen av sig själv.
- Så snart säkerhetsfunktionen är återställd fyller du vattenkokaren med kallt vatten och använder den som vanligt.

## RENGÖRING

1. Dra ut kontakten ur eluttaget och låt vattenkokaren svalna helt innan du rengör eller avkalkar den.
2. Rengör vattenkokaren utvändigt med en fuktig duk och polera sedan med en mjuk torr duk. Använd inte stålull eller skarpa/repande rengöringsmedel.
3. Avkalka vattenkokaren regelbundet så att den kan fungera effektivt. Ta bort insatsen och använd en avkalkningsprodukt. Följ tillverkarens anvisningar nogga.

**GARANTI**

Behåll ditt kvitto eftersom detta krävs vid eventuella reklamationer inom ramen för den här garantin.

Den här apparaten omfattas av 2 års garanti efter ditt köp, i enlighet med beskrivningen i detta dokument.

Om apparaten under denna garantiperiod mot förmodan skulle upphöra att fungera p.g.a. ett konstruktions- eller tillverkningsfel ska du ta tillbaka den till inköpsstället tillsammans med kassakvittot och ett exemplar av denna garanti.

Dina rättigheter och förmåner inom ramen för den här garantin är tillägg till dina stadgade rättigheter, vilka inte påverkas av den här garantin. Endast Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") har rätt att ändra dessa villkor.

JCS (Europe) åtar sig att inom garantiperioden kostnadsfritt reparera eller ersätta apparaten, eller någon del av apparaten som inte fungerar som den ska, under förutsättning att:

- du utan dröjsmål underrättar inköpsstället eller JCS (Europe) om problemet, samt
- att apparaten inte på något sätt har ändrats eller utsatts för skada, felaktig användning, åverkan, reparation eller ändring utförd av en person som inte är auktoriserad av JCS (Europe).

Fel som uppstår till följd av felaktig användning, skada, åverkan, användning med fel spänning, force majeure, händelser som JCS (Europe) inte har kontroll över, reparation eller ändring utförd av en person som inte är auktoriserad av JCS (Europe) eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen omfattas inte av denna garanti.

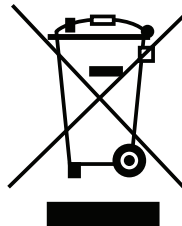
Vidare, så omfattas inte normalt slitage inklusive, men ej begränsat till, smärre missfärgning och repor av den här garantin. Rättigheterna inom ramen för den här garantin gäller endast den som ursprungligen köpte apparaten och inbegriper inte kommersiellt eller kollektivt bruk.

Om din apparat har en garanti som är specifik för ditt land, se villkoren för denna i stället för den här garantin, eller kontakta din lokala, auktoriserade återförsäljare för mer information..

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Kasserade elektriska produkter ska inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Återvinning ska ske på avsedd plats. Kontakta oss per e-post på [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) för mer information om återvinning och om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

**Děti starší 8 let a osoby, které vyžadují dohled, mohou tento produkt používat pouze za předpokladu, že:**

- jsou obeznámeni s riziky spojenými s užitím produktu, a
- kompetentní osoba je poučila o bezpečném použití tohoto produktu.

**Děti si s tímto produktem nesmí hrát. Děti smí provádět uživatelskou údržbu a čištění tohoto produktu pouze v případě, že dosáhly 8 let věku, a jsou při údržbě a čištění produktu pod dohledem.**

**Používejte vždy pouze tu napájecí základnu, která byla dodána s tímto zařízením.**

**Zařízení nikdy nenaplňujte nad značku MAX. Pokud konvici přeplníte, vařící voda může přetékat.**

**Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné, aby jeho výměnu provedl výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrožení.**

- Toto zařízení se při provozu zahřívá. Dbejte na to, abyste se při provozu nebo během chladnutí výrobku nedotýkali jeho pláště. Předjedete tak riziku popálení, opaření, vzniku požáru nebo jinému zranění osob či vzniku škody na majetku.
- Nikdy nepoužívejte toto zařízení k jinému účelu, než k jakému je určeno. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte toto zařízení venku.
- Před manipulací se zástrčkou nebo před zapnutím zařízení se ujistěte, že máte suché ruce.
- Zařízení vždy používejte na stabilním, bezpečném, suchém a rovném povrchu.
- Toto zařízení nesmí být umístěno v blízkosti potenciálně horkých povrchů (jako jsou například plynové či elektrické plotny).
- Nikdy neponořujte jakoukoli část zařízení, napájecí kabel nebo zástrčku do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset z kuchyňské linky, dotýkat se horkých povrchů ani ho nenechávejte zamotaný, přiskřípnutý nebo stlačený.

- Pokud v důsledku pádu zpozorujete únik vody ze zařízení nebo poškození zařízení, přestaňte zařízení používat.
- Po použití a před čištěním zařízení se ujistěte, že je zařízení vypnuté a není zapojeno do zásuvky.
- Před čištěním či uschováním vždy nechte zařízení vychladnout.
- Během používání nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Před připojením zařízení ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí zdroje je stejné jako napětí vyznačené na zařízení.
- Dejte pozor na páru vycházející ze zobáčku nebo spod víka, zejména během vylévání a doplňování vody. Během vaření nikdy neotevírejte víko.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud v něm není dostatek vody pro správný provoz.
- Zařízení nikdy nezapínejte naprázdno.
- Zařízení nikdy nepoužívejte bez filtrační nálevky, filtrační patrony BRITA® či bez víka.
- Vždy se ujistěte, že je filtr ve filtrační nálevce správně umístěn.
- Nikdy se nepokoušejte filtrovat neupravenou vodu nebo vodu neznámé kvality. Filtr lze použít pouze pro filtrování upravené vody z vodovodu.

## SOUČÁSTI

1. Napájecí základna otočná o 360° s prostorem pro uložení kabelu
2. Filtrační nálevka (uvnitř konvice)
3. Zobáček
4. Víko
5. BRITA® Memo
6. Tlačítko pro uvolnění víka
7. Osvětlená nádržka na vodu
8. Vypínač
9. Filtrační patrona BRITA® MAXTRA

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Dodržujte prosím pokyny pro použití filtračních patron BRITA® a funkce BRITA® Memo.

Odstraňte veškeré obaly a propagační materiály z konvice a umístěte ji na stabilní, bezpečnou, suchou a rovnou pracovní plochu daleko od okraje.

Před připojením konvice ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí zdroje je stejné jako napětí vyznačené na zařízení. Zapojte zástrčku do vhodné zásuvky a zkontrolujte, zda napájecí kabel nevisí z pracovní plochy. Přechínavící napájecí kabel je možné uschovat v napájecí základně. Otevřete víko a vytáhněte filtrační nálevku. Omyjte ji teplou mýdlovou vodou. Poté ji důkladně opláchněte, osušte a vraťte zpět.

Vyjměte filtrační patronu a postupujte dle pokynů v části „Příprava patron BRITA® MAXTRA®“.

## PŘÍPRAVA PATRON BRITA® MAXTRA

1. Vybalte patronu. Ponořte patronu do studené vody a jemně ji zatřeste, abyste uvolnili všechny bubliny (obr. 1).
2. Vložte patronu do filtrační nálevky a pevně ji zasuňte na místo (obr. 2).
3. Naplňte filtrační nálevku studenou vodou z vodovodu a nechejte vodu přefiltrovat. Poté vodu vylijte. Celý postup opakujte ještě jednou. Vodu opět vylijte (obr. 3, 4).
4. Naplňte filtrační nálevku vodou – patrona BRITA® MAXTRA je nyní připravena k použití.

Filtrační patrony BRITA® MAXTRA je vhodné vyměnit po 4 týdnech používání. Patronu uchopte za část s výstupky a vytáhněte ji ven.

Patrony BRITA® jsou 100% recyklovatelné. Další informace najdete na [www.brita.net](http://www.brita.net).

## POUŽITÍ FUNKCE BRITA® MEMO

Chcete-li při filtrování vody v konvici BRITA® dosáhnout nejlepších výsledků, je nutné pravidelně vyměňovat filtrační patronu BRITA®. Filtraci vody zlepšíte vzhled i chuť horkých nápojů a snížíte obsah vodního kamene (uhličitanu vápenatého), chlórů a dalších nežádoucích příměsí.

Funkce BRITA® Memo vás automaticky upozorní, že je třeba vyměnit filtrační patronu.

Jakmile nainstalujete a připravíte filtrační patronu, zapněte funkci Memo:

1. Stisknete a podržíte tlačítko Start, dokud se na displeji neobjeví 4 čárky a dvakrát nezablikají (obr. 5). Funkce Memo je nyní nastavena.
2. Blikající tečka v rohu displeje značí, že funkce Memo je aktivní (obr. 6).
3. Každý týden jedna čárka zhasne. Svítící čárky značí zbývající životnost filtrační patrony (obr. 7). Pokud svítí jen jedna čárka, obstarajte si náhradní filtrační patronu.
4. Po 4 týdnech všechny čtyři čárky zhasnou a na displeji se objeví blikající šipka. Ta značí, že filtrační patronu je třeba vyměnit (obr. 8).
5. Omyjte a osušte filtrační nálevku, vložte novou filtrační patronu a restartujte funkci Memo. Funkce Memo je určena pouze pro filtrační patrony BRITA®.

## POUŽÍVÁNÍ KONVICE

1. Vyjměte konvici z napájecí základny a naplňte ji vodou buď přes zobáček, nebo otevřeným víkem. Konvici nikdy nepřepřilujte a vždy se ujistěte, že je v ní dostatek vody (přibližně 250 ml) pro správnou funkci (obr. 9).
2. Po naplnění konvice vodou chvíli počkejte, než voda proteče filtrem. Umístěte konvici do napájecí základny a zkontrolujte hladinu vody (obr. 10).
3. Pokud jste sundali víko, vraťte ho zpět na místo a poté konvici zapněte. V zájmu bezpečnosti provozu zkontrolujte, že jste víko nasadili správně (obr. 11).
4. Jakmile voda dosáhne bodu varu, konvice se automaticky vypne (obr. 12).
5. Konvici rovněž můžete kdykoli vypnout ručně (obr. 13).

## KDYŽ ZAPNETE PRÁZDNOU KONVICI

Pokud zapnete konvici, aniž by v ní byl dostatek vody, bezpečnostní zařízení konvici automaticky vypne, aby nedošlo k jejímu poškození. Pokud k této situaci dojde:

- Odpojte konvici a nechejte ji vychladnout. Jakmile konvice dostatečně vychladne, bezpečnostní zařízení se samo resetuje.
- Po resetování bezpečnostního zařízení naplňte konvici chladnou vodou a používejte ji jako obvykle.

## ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním nebo odstraňováním vodního kamene vypojte konvici ze zásuvky a nechejte ji zcela vychladnout.
2. Plášť konvice očistěte vlhkým hadříkem a poté ho suchým jemným hadříkem vyleštěte. Nepoužívejte drátěnky ani drsné/abrazivní čističe.
3. Vyjměte kazetu. Konvici pravidelně zbavujte vodního kamene, abyste zajistili její efektivní provoz. Při používání přípravku pro odstranění vodního kamene postupujte důsledně dle pokynů výrobce.

**ZÁRUČNÍ LIST**

Uschovejte si prosím doklad o koupi, bude požadován při případném uplatňování této záruky.

Jak je uvedeno v tomto dokumentu, na toto zařízení se vztahuje záruka 2 roky od data zakoupení.

Pokud během této záruční doby zařízení přestane z důvodu pochybení při výrobě nebo konstrukci fungovat, vraťte je v místě zakoupení. Vezměte s sebou doklad o koupi a kopii tohoto Záručního listu.

Práva a výhody dané touto zárukou doplňují vaše zákonná práva, jež touto zárukou nejsou dotčena. Pouze společnost Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)“) má právo měnit tyto podmínky.

Společnost JCS (Europe) se zavazuje, že v záruční době zdarma opraví nebo vymění toto zařízení nebo jakoukoli jeho část, jež nebude správně fungovat, a to za předpokladu, že:

- včas vyrozumíte prodejce nebo společnost JCS (Europe) o zjištěném problému; a
- zařízení nebylo žádným způsobem upraveno nebo poškozeno, nesprávně používáno, opravováno či upravováno osobou neautorizovanou společností JCS (Europe).

Tato záruka se nevztahuje na závady, jež se vyskytnou v důsledku nesprávného použití, poškození, nešetrného zacházení, použití zařízení s nesprávným napětím, přírodních vlivů, událostí mimo kontrolu společnosti JCS (Europe), oprav nebo úprav provedených osobou neautorizovanou společností JCS (Europe) nebo nedodržování návodu k použití. Tato záruka se navíc nevztahuje na běžné opotřebení, jako je mimo jiné i mírné vyblednutí barev či poškrábání zařízení.

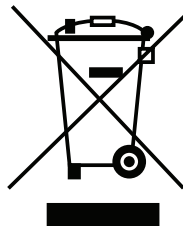
Práva daná touto zárukou se vztahují pouze na prvního majitele a nezahrnují komerční či komunitní použití zařízení.

Pokud je součástí vašeho zařízení i specifická záruka či garance platná pro danou zemi, platí podmínky této specifické záruky či garance, a nikoliv záruční podmínky uvedené v tomto dokumentu. Další informace vám sdělí místní autorizovaný prodejce.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WEEE**

Elektrická zařízení určená k likvidaci nesmí být zlikvidována jako domovní odpad. Jestliže je to možné, recyklujte prosím. Chcete-li získat více informací o recyklaci a směrnících WEEE, napište nám na [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).



**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

**PREČÍTAJTE SI ICH POZORNE A ODLOŽTE SI ICH, AK BY STE ICH V BUDÚCNOSTI POTREBOVALI**

**Tento výrobok môžu používať deti od veku 8 rokov aj osoby vyžadujúce si špeciálny dohľad pod podmienkou, že:**

- sú oboznámené s rizikami spojenými s týmto výrobkom a
- kompetentná osoba im vysvetlila, ako výrobok bezpečne používať.

**Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.**

**Čistenie a údržbu výrobku nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a deti bez dohľadu.**

**Nikdy nepoužívajte iný, ako dodávaný podstavec.**

**Spotrebič nikdy neplňte nad značku MAX. Vriaca voda môže pri preplnení kanvice vystreknúť.**

**Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.**

- Tento výrobok pri používaní vytvára teplo. Preto je potrebné podniknúť adekvátne opatrenia, aby sa predišlo popáleniu, obareniu, požiaru alebo iným ujmom osôb alebo majetku, spôsobeným dotykom so zovňajškom počas používania alebo chladnutia.
- Tento výrobok nikdy nepoužívajte na iný, než určený účel. Výrobok je určený iba pre používanie v domácnosti. Výrobok nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Výrobok pripájajte do zásuvky alebo zapínajte iba so suchými rukami.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, bezpečnom suchom a rovnom povrchu.
- Spotrebič nikdy nekladte na horúce povrchy (napríklad plynový alebo elektrický sporák) ani vedľa nich.
- Žiadnu časť výrobku ani napájací kábel a zástrčku nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Napájací kábel nikdy nenechajte visieť cez hranu pracovnej dosky a zabráňte jeho styku s horúcimi povrchmi, zauzleniu, zalomeniu alebo stlačeniu.
- Spotrebič, ktorý spadol a nesie viditeľné známky poškodenia, alebo ktorý tečie, nepoužívajte.

- Po použití a pred čistením spotrebiča sa presvedčte, že spotrebič je vypnutý a odpojený od sieťového napájania.
- Pred čistením alebo odložením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Výrobok pri používaní nenechávajte bez dozoru.
- Pred zapojením spotrebiča do zdroja napájania sa uistite, že je napätie vo sieti rovnaké ako napätie uvedené na prístroji.
- Nezabúdajte na paru, unikajúcu z výlevky alebo viečka, najmä pri plnení. Viečko počas varenia nikdy neotvárajte.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte bez dostatočného množstva vody, potrebného pre jeho správnu funkciu.
- Zabráňte úplnému vyvretiu vody.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte bez nasadenej filtračnej nálevky, filtračnej patróny BRITA® alebo viečka.
- Vždy sa presvedčte, že filter je bezpečne vložený do filtračnej nálevky.
- Nikdy nefiltrujte neupravenú, surovú vodu alebo vodu neznámej kvality. Filter sa smie používať iba s upravenou vodou z vodovodu.

**DIELY**

1. Napájací podstavec, otočný o 360° s odkladaním sieťovej šnúry
2. Filtračná nálevka (vnútri kanvice)
3. Výlevka
4. Viečko
5. BRITA® Memo
6. Tlačidlo na uvoľňovanie viečka
7. Osvetlená komora na vodu
8. Vypínač
9. Filtračná patróna BRITA® MAXTRA

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

Z kanvice odstráňte obal a všetok reklamný materiál a postavte ju na pevný, bezpečný, suchý a rovný povrch stola v dostatočnej vzdialenosti od hrany.

Pred pripojením do siete sa presvedčte, že hodnota napätia siete zodpovedá údajom o napájacom napätí na spotrebiči. Zástrčku pripojte do vhodnej zásuvky a presvedčte sa, že sieťová šnúra neprevisa cez pracovnú plochu. Zvyšnú dĺžku sieťovej šnúry možno uložiť do napájacieho podstavca.

Otvore viečko a filtračnú nálevku vytiahnite. Umyte ju v teplej vode s prídavkom saponátu. Dôkladne ju vypláchnite a vysušte a potom filtračnú nálevku vložte naspäť.

Dodržiavajte prosím pokyny pre používanie filtračných patrón BRITA® a BRITA® Memo

## PRÍPRAVA PATRÓNY BRITA® MAXTRA

1. Patrónu vyberte z obalu. Patrónu ponorte do studenej vody a jemne ňou potraсте, aby sa odstránili všetky bubliny (obr. 1).
2. Patrónu vložte do filtračnej nálevky a pevne ju zatlačte, kým nezapadne (obr. 2).
3. Filtračnú nálevku naplňte studenou vodovodnou vodou, nechajte ju prefiltrovať, potom vodu vylejte (obr. 3).
4. Proces zopakujte a vodu opäť vylejte (obr. 4).
5. Filtračnú nálevku opäť naplňte vodou - patróna BRITA® MAXTRA je teraz pripravená k používaniu.

Ak nastal čas pre výmenu filtračnej patróny BRITA® MAXTRA po 4 týždňoch používania, jednoducho zdvihnite držadlo na vrchu patróny a potiahnutím nahor patrónu vyberte. Patróny BRITA® sú 100 % recyklovateľné. Viac informácií nájdete na [www.brita.net](http://www.brita.net).

## POUŽÍVANIE FUNKCIE BRITA® MEMO

Aby ste si mohli vychutnať filtrovanú vodu BRITA®, je dôležité filtračnú patrónu BRITA® pravidelne vymieňať. Filtrácia vody zlepšuje vzhľad a chuť horúcich nápojov znížením usadzovania vápenatých zlúčenín (uhličitanovej tvrdosti), chlóru a iných nečistôt.

Funkcia BRITA® Memo automaticky upozorňuje, kedy je potrebné filtračnú patrónu vymeniť. Po upevnení a príprave filtračnej patróny spustíte funkciu Memo nasledujúcim spôsobom:

1. Tlačidlo Start stlačte a podržte stlačené, kým sa na displeji nezobrazia 4 stĺpčeky a dvakrát nezablíkajú (obr. 5). Funkcia memo je teraz nastavená.
2. Blikajúci bod v rohu displeja indikuje, že funkcia Memo je aktívna (obr. 6).
3. Každý týždeň jeden stĺpček na displeji zmizne a displej indikuje zvyšujúci čas životnosti patróny (obr. 7). Ak je na displeji zobrazený iba jeden stĺpček, skontrolujte, či máte k dispozícii náhradnú patrónu.
4. Po 4 týždňoch zmiznú všetky štyri stĺpčeky a zobrazí sa blikajúca šípka, ktorá indikuje potrebu výmeny patróny (obr. 8).

Filtračnú nálevku umyte a vysušte, vložte novú patrónu a funkciu Memo opäť spustíte. Funkcia Memo je určená iba pre používanie s filtračnými patrónami BRITA®.

## POUŽÍVANIE KANVICY

1. Kanvicu zložte z napájacieho podstavca a cez výlevku alebo otvorené viečko ju naplňte vodou. Kanvicu nepreplňujte a vždy dbajte na to, aby v nej bolo dostatočné množstvo vody (približne 250 ml), aby fungovala správne (obr. 9).
2. Po naplnení počkajte, kým voda neprejde filtrom. Kanvicu postavte na podstavec a skontrolujte výšku hladiny (obr. 10).
3. Otvorené viečko uzavrite a potom kanvicu zapnite. Presvedčte sa, že viečko je uzavreté správne, aby bola zaručená správna funkcia kanvice (obr. 11).
4. Po dosiahnutí bodu varu vody sa kanvica automaticky vypne (obr. 12).
5. Kanvicu môžete tiež kedykoľvek vypnúť manuálne (obr. 13).

## AK VODA V KANVICI VYVRIE

Ak používate kanvicu s nedostatočným množstvom vody, vstavané bezpečnostné zariadenie ju na ochranu pred poškodením automaticky vypne. Ak sa tak stane:

- Zástrčku sieťovej šnúry kanvice vytiahnite zo zásuvky a kanvicu nechajte vychladnúť. Po dostatočnom ochladení sa bezpečnostné zariadenie automaticky deaktivuje.
- Kanvicu po deaktivácii ochranného zariadenia naplňte studenou vodou a používajte ju ako obvykle.

## ČISTENIE

1. Kanvicu zložte z napájacieho podstavca a pred čistením alebo odvápnovaním ju nechajte úplne vychladnúť.
2. Povrch kanvice očistite vlhkou utierkou a potom vyleštite mäkkou suchou utierkou. Na čistenie nepoužívajte podušky z ocelevej vlny alebo ostré/ abrazívne čistiace prostriedky.
3. Odstrániť filtračnej. Kanvicu pravidelne odvápnujte, aby pracovala efektívne. Odvápnovacie prostriedky používajte podľa pokynov ich výrobcov.

## ZÁRUKA

Doklad o nákupe si uschovajte, bude ho potrebné predložiť v prípade reklamácie podľa tejto záruky.

Na tento spotrebič sa vzťahuje záruka 2 roky od zakúpenia podľa popisu v tomto dokumente.

Ak počas tejto záručnej lehoty spotrebič prestane fungovať kvôli chybe v konštrukcii alebo výrobe, zaneste ho do predajne, kde ste ho zakúpili, spolu s dokladom o nákupe a kópiou tejto záruky.

Práva a výhody vyplývajúce z tejto záruky sú rozšírením vašich zákonných práv, ktoré touto zárukou nie sú dotknuté. Iba spoločnosť Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)“) má právo tieto podmienky meniť.

Spoločnosť JCS (Europe) sa zaväzuje v rámci záručnej lehoty bezplatne opraviť alebo vymeniť spotrebič alebo ktorúkoľvek jeho časť, ktorá nefunguje správne, pod podmienkou, že:

- o problémy promptne upovedomíte predajňu, kde ste výrobok zakúpili, alebo spoločnosť JCS (Europe) a
- spotrebič nebol nijako pozmenený ani vystavený poškodeniu, nesprávnemu používaniu, zlému zaobchádzaniu, opravám ani zmenám vykonaným osobou, ktorá na to nebola oprávnená spoločnosťou JCS (Europe).

Táto záruka nepokrýva chyby v dôsledku nesprávneho používania, poškodenia, zlého zaobchádzania, používania s nesprávnym napätím, prírodných živlov, udalostí mimo kontroly spoločnosti JCS (Europe), opráv ani zmien vykonaných osobou, ktorá na to nebola oprávnená spoločnosťou JCS (Europe), ani nedodržania pokynov na používanie. Okrem toho táto záruka nepokrýva ani bežné opotrebovanie vrátane (okrem iného) drobnej zmeny farby a škrabancov.

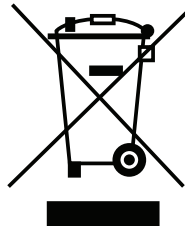
Práva vyplývajúce z tejto záruky platia iba pre pôvodného kupujúceho a nevzťahujú sa na komerčné ani komunálne používanie.

Ak spotrebič obsahuje záruku špecifickú pre danú krajinu alebo vložený záručný list, smerodajné sú podmienky takejto záruky. Viac informácií získate od svojho miestneho autorizovaného predajcu.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
 Middleton Road  
 Royton  
 Oldham  
 OL2 5LN  
 UK

## WEEE

Elektrické spotrebiče by sa nemali likvidovať spolu s bežným domácim odpadom. Ak na to existujú príslušné zariadenia, prístroj recyklujte. Ďalšie informácie o recyklovaní a smernici o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) získate na e-mailovej adrese [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).





## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

**A terméket 8 évesnél idősebb gyerekek és felügyeletet igénylő személyek is használhatják, feltéve, ha:**

- tisztában vannak a termék használatával járó veszélyekkel, és
- a termék biztonságos használatáról tájékoztatást kaptak egy szakképzett személytől.

**Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezheti gyermek, kivéve, ha legalább 8 éves, és a tevékenységet felügyelet mellett végzi.**

**Mindig az eredeti talpat használja.**

**A készülékbe a MAX jelzésnél ne töltsön több folyadékot. Ha a vízfornalóba túl sok vizet tölt, a forrásban lévő víz kifolyhat a készülékből.**

**Ha a vezeték sérült, annak cseréjét a veszély elkerülése érdekében a gyártó, szakszerviz vagy képesített szakember végezze el.**

- A készülék használata során hő keletkezik. Használat vagy hűtés közben ne érintse meg a készülék külsejét, mert annak égési sérülés, leforrzás, tüzeset vagy más jellegű személyi vagy vagyoni károsodás lehet a következménye. Az ilyen jellegű balesetek kockázatának elkerülése érdekében megfelelő óvintézkedéseket kell tenni.
- A készüléket soha ne használja a rendeltetésétől eltérő célra. A készülék kizárólag háztartási célra használható. A szabadban ne használja a készüléket.
- A konnektorral való érintkezés, illetve a készülék bekapcsolása során a keze mindig legyen száraz.
- A készüléket mindig stabil, biztonságos, száraz és egyenes felületen használja.
- A készüléket ne helyezze potenciálisan forró felületekre vagy azok közelébe (pl. gázzal vagy villannyal működő főzőlap).
- A készüléket, annak alkatrészeit vagy vezetékét soha ne merítse vízbe vagy bármilyen más folyadékba.

- A vezeték soha ne lógjon munkafelület széle fölé, ne érintkezzen forró felületekkel, illetve ne hagyja azt összebogozódni, beakadni vagy beszorulni.
- Ne használja a készüléket, ha azt leejtették, ha az láthatóan megsérült vagy ha szivárog.
- Győződjön meg arról, hogy használat után és tisztítás előtt a berendezés ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
- Tisztítás vagy tárolás előtt mindig hagyja kihűlni a készüléket.
- A működő készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az áramforrásra, győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett feszültségérték megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Ügyeljen a kifolyócsón vagy fedélen át kiáramló gőzre, különösen újratöltéskor. A forralási ciklus közben soha ne nyissa fel a fedelet.
- A megfelelő működés érdekében a készüléket mindig elegendő mennyiségű vízzel használja.
- Forraláskor a készülékben mindig legyen víz.
- A készüléket soha ne használja, ha a szűrőtölcsér, a BRITA® szűrőpatron vagy a fedél nincs a helyén.
- A szűrő mindig megfelelően legyen elhelyezve a szűrőtölcsérben.
- Soha ne szűrjön a készülékkel kezeletlen, yers vagy ismeretlen minőségű vizet. A szűrőt kizárólag kezelt csapvízzel használja.

## ALKATRÉSZEK

1. 360°-ban elforgatható talp vezetékéről
2. Szűrőtölcsér (a vízfornalóban)
3. Kifolyócsó
4. Fedél
5. BRITA® Memo
6. Fedélnyitó gomb
7. Vízszintjelző ablak
8. Be/ki kapcsoló
9. BRITA® MAXTRA szűrőpatron

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A vízfornalóról minden csomagolást és promóciós anyagot távolítson el, majd helyezze azt stabil, biztonságos, száraz és egyenes munkafelületre, távol a felület szélétől.

Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az áramforrásra, győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett feszültségérték megegyezik a hálózati feszültséggel. A dugót csatlakoztassa egy megfelelő áramforrásra és ügyeljen arra, hogy a vezeték ne lógjon a munkafelület fölé. A felesleges vezeték a talpban is tárolható. Nyissa fel a fedelet és emelje ki a szűrőtölcsért. Mossa el meleg, szappanos vízben. Öblítse le és szárítsa meg alaposan, majd tegye vissza a szűrőtölcsért. Vegye ki a szűrőpatront és kövesse A BRITA® MAXTRA patron előkészítése című részben megadott utasításokat.

## A SZŰRŐPATRON ELŐKÉSZÍTÉSE

1. A patronról vegye le a csomagolást. Merítse a patron hideg vízbe és óvatosan mozgassa meg úgy, hogy a légbuborékok eltávozzanak belőle (1. ábra).
2. Helyezze a patron a szűrőtölcsérbe, majd szorosan nyomja rá a helyére (2. ábra).
3. Öntsön a tölcserbe hideg csapvizet és hagyja átfolyni a szűrőn, majd öntse ki a vizet (3. ábra).
4. A folyamatot ismételje meg és újra öntse ki a vizet (4. ábra).
5. Töltson ismét vizet a tölcserbe – a BRITA® MAXTRA patron máris használatra kész.

Amikor 4 hét használat után elérkezett az idő a BRITA® MAXTRA szűrőpatron kicserélésére, emelje fel a patron tetején lévő kart, tolja felfelé, majd vegye ki a patron. A BRITA® patronok 100%-ban újrahasznosíthatók. Még több információért keresse fel a [www.brita.net](http://www.brita.net) oldalt.

## A BRITA® MEMO HASZNÁLATA

Hogy sokáig élvezhesse a BRITA® készülékkel megszűrt víz előnyeit, a BRITA® szűrőpatront rendszeresen ki kell cserélni. A szűrt víz a vízkömménység (karbonátkeménység), klórszint és egyéb szennyeződések csökkentésével javítja a forró italok kinézetét és ízét.

A BRITA® Memo automatikusan emlékezteti Önt a szűrőpatron cseréjére.

A szűrőpatron beszerelését és előkészítését követően a Memo az alábbiak szerint indítható el:

1. A Start gombot addig tartsa lenyomva, amíg 4 csik meg nem jelenik a kijelzőn és kétszer fel nem villan (5. ábra). A Memo ekkor be van állítva.
2. A képernyő sarkában lévő villogó pont jelzi, hogy a Memo működik (6. ábra).
3. Minden héten eltűnik egy csík, így látható a patron hátralévő élettartama (7. ábra). Ha már csak egy csík látható a kijelzőn, ellenőrizze, hogy rendelkezik-e cserepatronnal.
4. 4 hét után mind a négy csík eltűnik és a kijelzőn megjelenik egy villogó nyíl, amely figyelmezteti Önt a patron cseréjére (8. ábra).

Mossa ki és szárítsa meg a szűrőtölcsért, helyezzen be új patronot és indítsa újra a Memo rendszert. A Memo kizárólag BRITA® szűrőpatronnal használható.

## A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

1. Vegye le a vízforralót a talpról és töltsen meg vízzel vagy a kifolyócsőn vagy a nyitott fedélen keresztül. A vízforralóba ne töltsön túl sok vizet és a megfelelő működés érdekében (9. ábra) ügyeljen arra, hogy a vízforralóban mindig legyen elég víz (kb. 250 ml).
2. A víz betöltését követően hagyjon egy kis időt arra, hogy a víz átfolyjon a szűrőn. Ellenőrizze a víz mennyiségét, közben a vízforraló legyen a talpán (10. ábra).
3. Ha a fedél nincs a helyén, tegye vissza, majd kapcsolja be a vízforralót. A biztonságos működés érdekében győződjön meg róla, hogy a fedél megfelelően van lezárva (11. ábra).
4. Ha a víz felforr, a vízforraló automatikusan kikapcsol (12. ábra).
5. A vízforralót manuálisan is bármikor kikapcsolhatja (13. ábra).

## HA A FORRALÁSHOZ NINCS ELÉG VÍZ A VÍZFORRALÓBAN

Ha a vízforralóban nincs elég víz, a károsodás megelőzése érdekében a készüléket egy beépített biztonsági eszköz automatikusan kikapcsolja. Ebben az esetben:

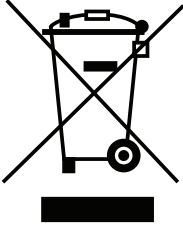
- Húzza ki a vízforralót a konnektorból és hagyja lehűlni. Amikor a vízforraló kellőképpen lehűlt, a biztonsági eszköz újraindítja a készüléket.
- Az újraindítást követően ismét töltsen meg a vízforralót hideg vízzel és használja a megszokott módon.

## TISZTÍTÁS

1. Húzza ki a vízforralót a konnektorból és tisztítás vagy vízkömentesítés előtt hagyja teljesen lehűlni.
2. A vízforraló külső részét nedves ronggyal tisztítsa meg, majd törölje át egy puha, száraz ronggyal. Ne használjon acélgyapotot vagy durva/dörzsölő hatású tisztítószerket.
3. Távolítsa el a patronról. A hatékony működés érdekében a vízforralót rendszeresen vízkömentesítse. A gyártó használati útmutatójának megfelelően használjon vízkömentesítő terméket.

**WEEE**

A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség. Ha bővebb információt szeretne az újrahasznosítással és a WEEE direktívával kapcsolatban, írjon nekünk az enquiriesEurope@jardencs.com címre.

**GARANCIA**

Kérjük, őrizze meg a számlát, mert csak annak felmutatásával érvényesítheti esetleges garanciális igényét.

A készülékre a vásárlástól számított 2 év jótállás vonatkozik a jelen dokumentumban foglaltak szerint. Abban a valószínűtlen esetben, ha készülék ezen jótállási időszak alatt konstrukciós vagy gyártási hiba miatt működésképtelenné válik, vigye vissza a vásárlás helyére a vásárlást igazoló blokkal és jelen garancialevél másolatával együtt.

A jelen jótállás keretében biztosított jogok és kedvezmények a törvényben meghatározott jogokon felül illetik meg Önt. A törvényben meghatározott jogokat jelen jótállás nem érinti. Kizárólag a Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ("JCS (Europe)") jogosult jelen feltételeket megváltoztatni.

A JCS (Europe) vállalja, hogy a garanciális időszakon belül ingyenesen megjavítja vagy kicseréli a készüléket vagy annak bármely nem megfelelően működő alkatrészét, amennyiben:

- Ön haladéktalanul értesítési a vásárlás helyét vagy a JCS (Europe)-ot a problémáról; és
- a készüléket a JCS (Europe) által megbízott személyen kívül senki semmilyen módon nem változtatta meg, nem használta rendellenes vagy nem üzemszerű módon, nem rongálta meg, és nem végzett rajta javítást vagy átalakítást.

Jelen jótállás nem terjed ki a rendellenes használatból, sérülésből, rongálásból, nem megfelelő feszültségen történő használatból, természeti csapásból, a JCS (Europe) irányításán kívül eső eseményekből, nem a JCS (Europe) által megbízott személy általi javításból vagy átalakításból, továbbá a használati utasítás be nem tartásából eredő meghibásodásra. A garancia ugyancsak nem vonatkozik a szokásos elhasználódásra és kopásra, beleértve, de nem kizárólag az enyhe elszíneződést és a karcolásokat.

A jelen jótállás keretében biztosított jogok kizárólag az eredeti vásárlót illetik meg, és nem terjednek ki kereskedelmi vagy kommunális használatra.

Ha a készülékhez országspecifikus garancia- vagy jótállási dokumentum van mellékelve, akkor annak feltételeit tekintse érvényesnek a jelen garancia feltételei helyett, vagy kérjen további tájékoztatást a helyi márkakereskedőtől.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA**

**CITIȚI-LE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR**

**Acest produs poate fi utilizat de copii în vârstă de peste 8 ani și de persoanele care necesită îndrumare, cu condiția ca aceștia:**

- să fie familiarizați cu pericolele asociate acestui produs și
- să fie instruiți de o persoană competentă în vederea utilizării în siguranță a produsului.

**Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați de un adult.**

**Nu utilizați niciodată o altă bază de alimentare decât cea furnizată.**

**Nu umpleți niciodată aparatul peste marcajul de nivel MAX. În cazul umplerii excesive a câinii, se poate evacua apă clocotită.**

**Pentru evitarea pericolelor, în cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de personalul autorizat de service sau de alte persoane calificate.**

- Acest aparat generează căldură în timpul utilizării. Trebuie luate măsuri de siguranță adecvate pentru a se preveni riscul de arsuri, incendii și alte vătămări și daune cauzate de atingerea exteriorului aparatului în timpul utilizării sau răcirii acestuia.
- Nu utilizați niciodată aparatul în scopuri diferite de destinația de utilizare prevăzută a acestuia. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați acest aparat în exterior.
- Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a manevra fișa sau de a porni aparatul.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, sigură, uscată și plană.
- Acest aparat nu trebuie plasat pe sau lângă suprafețe care pot atinge temperaturi înalte (cum ar fi plitele cu gaz sau electrice).
- Nu introduceți niciodată o parte a aparatului sau cablul și fișa de alimentare în apă sau în alte lichide.

- Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să atârne peste marginea unui blat de lucru, să atingă suprafețe fierbinți sau să fie înnodat, prins sau strivit.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe jos, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priza electrică după utilizare și înainte de curățare.
- Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de curățarea sau depozitarea acestuia.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Înainte de conectarea la o sursă de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare este identică cu cea indicată pe aparat.
- Feriți-vă de aburul care iese din cioc sau din capac, mai ales în timpul reumplerii. Nu deschideți niciodată capacul în timpul ciclului de fierbere.
- Nu utilizați niciodată aparatul fără a conține apă suficientă pentru funcționarea corectă.
- Nu permiteți niciodată aparatului să funcționeze până la epuizarea prin fierbere a apei.
- Nu utilizați niciodată aparatul fără pâlnia cu filtru, cartușul de filtrare BRITA® sau capacul plasat corespunzător.
- Asigurați-vă întotdeauna că filtrul este poziționat în siguranță în pâlnia cu filtru.
- Nu încercați niciodată să filtrați apă brută, netratată sau apă de calitate necunoscută. Filtrul trebuie utilizat numai cu apă tratată de la robinet.

**PIESE**

1. Bază de alimentare cu rotire 360° cu loc de depozitare pentru cablu
2. Pâlnie cu filtru (în interiorul câinii)
3. Cioc
4. Capac
5. BRITA® Memo
6. Buton de eliberare capac
7. Compartiment pentru apă iluminat
8. Buton de alimentare
9. Cartuș de filtrare BRITA® MAXTRA

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Îndepărtați orice ambalaj sau material promoțional de pe cană și poziționați cana pe o suprafață de lucru stabilă, sigură, uscată și plană, departe de marginea acesteia. Înainte de conectarea la o sursă de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la priză este identică cu cea indicată pe aparat. Conectați fișa la o priză de alimentare adecvată; cablul nu trebuie să atârne în afara suprafeței de lucru. Cablul de alimentare în exces poate fi depozitat în baza de alimentare.

Deschideți capacul și ridicați pâlnia cu filtru. Spălați-o cu apă caldă și săpun. Clătiți și uscați temeinic, apoi remontați pâlnia cu filtru.

Scoateți cartușul de filtrare și urmați instrucțiunile de la Pregătirea cartușului BRITA® MAXTRA.

## PREGĂTIREA CARTUȘULUI BRITA® MAXTRA

1. Scoateți cartușul din ambalaj. Introduceți cartușul în apă rece și scuturați-l ușor pentru a elimina bulele de aer (figura 1).
2. Introduceți cartușul în pâlnia cu filtru și fixați-l în poziție prin împingere (figura 2).
3. Umpleți pâlnia cu filtru cu apă rece de la robinet și lăsați-o să filtreze, apoi aruncați apa (figura 3).
4. Repetați procesul, aruncând din nou apa (figura 4). Reumpleți pâlnia cu filtru cu apă – cartușul BRITA® MAXTRA este acum gata de utilizare. Când este timpul să înlocuiți cartușul de filtrare BRITA® MAXTRA după 4 săptămâni de utilizare, este suficient să ridicați mânerul din partea superioară a cartușului și să trageți în sus pentru scoatere. Cartușele BRITA® sunt 100% reciclabile. Vizitați [www.brita.net](http://www.brita.net) pentru mai multe informații.

## UTILIZAREA FUNCȚIEI BRITA® MEMO

Este important să înlocuiți cartușul de filtrare BRITA® periodic pentru a beneficia de avantajele apei filtrate BRITA®. Filtrarea apei îmbunătățește aspectul și gustul băuturilor calde prin reducerea calcarului (dunitatea dată de carbonați), a clorului și a altor impurități. Funcția BRITA® Memo vă reamintește automat atunci când este necesară înlocuirea cartușului de filtrare. Când ați montat și pregătit cartușul de filtrare, porniți funcția Memo după cum urmează:

1. Apăsați continuu butonul Start până apar 4 bare pe afișaj și acesta clipește de două ori (figura 5). Funcția Memo este acum setată.
2. Punctul care clipește în colțul afișajului indică faptul că funcția Memo este activă (figura 6).
3. Săptămânal, va dispărea câte o bară pentru a indica durata de viață rămasă a cartușului (figura 7). Când mai este afișată o singură bară, verificați dacă dispuneți de un cartuș de filtrare de schimb.

4. După 4 săptămâni, vor dispărea toate cele patru bare și va fi afișată o săgeată care clipește pentru a indica necesitatea înlocuirii cartușului (figura 8).

Spălați și uscați pâlnia cu filtru, introduceți un cartuș nou și reporniți funcția Memo. Funcția Memo este destinată exclusiv utilizării cu cartușele de filtrare BRITA®.

## UTILIZAREA CĂNII

1. Ridicați cana de pe baza de alimentare și umpleți-o cu apă prin cioc sau prin capacul deschis. Nu umpleți excesiv cana și asigurați-vă întotdeauna că aceasta conține suficientă apă (cca 250 ml) pentru a funcționa corect (figura 9).
2. După umplerea cu apă, așteptați câteva timp pentru ca apa să treacă prin filtru. Verificați nivelul cu cana plasată pe baza de alimentare (figura 10).
3. Dacă a fost scos, puneți la loc capacul și porniți cana. Capacul trebuie să fie închis corect pentru a asigura funcționarea în siguranță (figura 11).
4. Când apa atinge punctul de fierbere, cana se oprește automat (figura 12).
5. De asemenea, puteți opri manual cana în orice moment (figura 13).

## DACĂ APA DIN CANĂ SE EPUIZEAZĂ PRIN FIERBERE

În cazul în care cana este utilizată cu apă insuficientă, un dispozitiv de siguranță integrat va opri automat cana pentru a preveni deteriorarea acesteia. Dacă are loc acest eveniment:

- Scoateți cana din priză și lăsați-o să se răcească. Când cana s-a răcit suficient, dispozitivul de siguranță se va reseta.
- Odată resetat dispozitivul de siguranță, reumpleți cana cu apă rece și utilizați-o în mod normal.

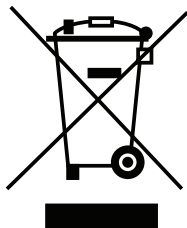
## CURĂȚAREA

1. Scoateți cana din priză și lăsați-o să se răcească complet înainte de a o curăța și de a o detartra.
2. Curățați suprafața exterioară a cănii cu o lavetă textilă umedă și lustruiți-o cu o lavetă textilă moale și uscată. Nu utilizați bureți din sârmă sau agenți de curățare agresivi/abrazivi.
3. Scoateți cartușul. Detartrați periodic cana pentru a-i menține eficiența funcțională. Utilizați un produs detartrant urmând cu atenție instrucțiunile producătorului.

**WEEE**

Deșeurile provenite din produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați dacă aveți această posibilitate.

Pentru informații suplimentare privind reciclarea și deșeurile provenite din echipamentele electrice și electronice, contactați-ne prin e-mail la adresa [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).

**GARANȚIE**

Vă rugăm să păstrați chitanța, prezența acesteia fiind solicitată în cazul oricăror solicitări de reparație acoperite de garanție.

Garanția acestui aparat este de 2 ani de la data achiziției, conform informațiilor din acest document.

În timpul perioadei de garanție, în cazul puțin probabil în care aparatul nu mai funcționează din cauza unei defecțiuni de design sau de fabricație, înapoiati-l magazinului de unde l-ați achiziționat, împreună cu bonul de casă și o copie a acestei garanții.

Drepturile și beneficiile oferite conform acestei garanții sunt suplimentare față de drepturile dvs. legale, care nu sunt afectate de această garanție. Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)”) își rezervă dreptul de a modifica acești termeni.

JCS (Europe) își asumă, pe perioada garanției, obligația de a repara sau de a înlocui gratuit aparatul sau orice componentă a aparatului care se dovedește a nu funcționa, în următoarele condiții:

- să anunțați imediat magazinul sau JCS (Europe) despre apariția problemei; și
- aparatul să nu fi fost modificat în niciun fel sau să nu fi fost supus deteriorărilor, întrebuițării greșite, abuzurilor, reparațiilor sau modificărilor efectuate de către alte persoane decât cele autorizate de JCS (Europe).

Defecțiunile care apar în urma utilizării neadecvate, deteriorării, abuzului, alimentării la tensiuni neadecvate, catastrofelor naturale, evenimentelor neprevăzute de JCS (Europe), reparației sau modificării de către o altă persoană decât cele autorizate de JCS (Europe) sau nerespectării instrucțiunilor de utilizare nu sunt acoperite de această garanție. În plus, uzura normală, incluzând, fără a se limita la, decolorările minore și zgârieturile nu sunt acoperite de această garanție.

Drepturile prevăzute în această garanție se vor aplica numai primului cumpărător și nu se extind în cazul utilizării comerciale sau comune.

Dacă aparatul dvs. are inclusă o garanție specifică țării de utilizare sau o garanție suplimentară, vă rugăm să consultați, pentru informații suplimentare, termenii și condițiile respectivei garanții și nu ale acesteia sau să contactați distribuitorul local autorizat.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

**WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

**UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

**Produkt ten może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby, które wymagają nadzoru, pod warunkiem że:**

- **zapoznały się one z zagrożeniami związanymi z produktem,**
- **zostały przeszkolone przez kompetentną osobę w zakresie bezpiecznego korzystania z produktu.**

**Zabrania się dzieciom zabawy produktem. Zabrania się dzieciom poniżej 8. roku życia czyszczenia i konserwacji urządzenia bez nadzoru.**

**Nigdy nie używaj innej podstawy zasilającej niż dostarczona w zestawie.**

**Nigdy nie napełniaj urządzenia powyżej oznaczenia MAX. Przepelnienie czajnika może spowodować wylewanie się wrzącej wody.**

**W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.**

- To urządzenie wytwarza ciepło podczas działania. Należy zachować odpowiednie środki ostrożności, aby nie dopuścić do spalenia, oparzenia, pożaru ani jakichkolwiek obrażeń u osób oraz szkód materialnych w wyniku dotknięcia obudowy podczas działania urządzenia lub stygnięcia.
- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać na zewnątrz.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani wyłącznika zasilania wilgotnymi rękami.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, bezpiecznej, suchej i poziomej powierzchni.
- Tego urządzenia nie można umieszczać na żadnych potencjalnie gorących powierzchniach (takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne) ani w ich pobliżu.
- Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia,

- przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Przewód zasilający nie może zwiisać nad krawędzią blatu ani dotykać gorących powierzchni; nie wolno go zapętląć, przycinać ani przyciskać.
- Nie używaj urządzenia, które zostało upuszczone i posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub przecieka.
- Przed czyszczeniem urządzenie musi zostać wyłączone i odłączone od gniazda zasilania.
- Przed czyszczeniem lub odłożeniem na miejsce przechowywania urządzenie musi ostygnąć.
- Nigdy nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
- Przed podłączeniem do prądu sprawdź, czy napięcie zasilania jest takie jak oznaczone na urządzeniu.
- Uważaj na parę wydobywającą się z dzióbka lub spod pokrywy, szczególnie podczas ponownego napełniania. Nigdy nie otwieraj pokrywy podczas gotowania wody.
- Aby urządzenie działało poprawnie, nigdy nie używaj go bez wystarczającej ilości wody.
- Nigdy nie dopuść do odparowania całej wody.
- Nigdy nie dopuść do odparowania całej wody.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez zamontowanego lejka filtru, wkładu filtrującego BRITA® lub pokrywy. Zawsze sprawdzaj, czy filtr jest dobrze zamocowany w lejku filtru.
- Nigdy nie filtruj nieuzdatnionej, surowej wody ani wody o nieznanej jakości. Filtr może być używany tylko do uzdatnionej wody z kranu.

**CZĘŚCI**

1. Obrotowa (360°) podstawa zasilająca ze schowkiem na przewód
2. Lejek filtru (wewnątrz dzbanka)
3. Dzióbek
4. Pokrywa
5. BRITA® Memo
6. Przycisk otwierania pokrywy
7. Podświetlany zbiornik na wodę
8. Wyłącznik
9. Wkład filtrujący BRITA® MAXTRA

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wymyj czajnik z opakowania, usuń z wnętrza wszelkie materiały i ustaw go na stabilnej, bezpiecznej, suchej i poziomej powierzchni z dala od krawędzi. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy napięcie zasilania jest takie, jak oznaczone na urządzeniu. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego i sprawdź, czy przewód zasilający nie zwisa nad powierzchnią roboczą. Nadmiar przewodu zasilającego można schować w podstawie zasilającej. Otwórz pokrywę i wyjmij lejek filtru. Umyj go w ciepłej wodzie ze środkiem myjącym. Oplucz i wysusz dokładnie, a następnie włóż lejek filtru do dzbanka. Wymyj zużyty wkład filtrujący i postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji Przygotowanie wkładu BRITA® MAXTRA.

## PRZYGOTOWANIE WKŁADU BRITA® MAXTRA

1. Wymyj wkład z opakowania. Zanurz wkład w zimnej wodzie i delikatnie nim potrząśnij, aby usunąć z niego pęcherzyki powietrza (rysunek 1).
2. Włóż wkład do lejka filtru i dociśnij go (rysunek 2).
3. Wypełnij lejek zimną wodą z kranu, poczekaj aż przepłynie przez filtr, a następnie wylej ją (rysunek 3).
4. Ponownie napełnij lejek wodą i znowu ją wylej (rysunek 4).
5. Należy wody do lejka filtru — wkład BRITA® MAXTRA jest gotowy do użycia.

Kiedy po upływie 4 tygodni będzie wymagana wymiana wkładu filtrującego BRITA® MAXTRA, podnieś uchwyt znajdujący się u góry wkładu i wyciągnij go z lejka. Wkłady BRITA® podlegają w 100% ponownemu przetworzeniu. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie [www.brita.net](http://www.brita.net).

## KORZYSTANIE ZE WSKAŹNIKA BRITA® MEMO

Bardzo ważna jest regularna wymiana wkładów filtrujących BRITA®, aby korzystać z zalet wody filtrowanej przy użyciu technologii BRITA®. Filtrowanie wody poprawia wygląd i smak gorących napojów dzięki usunięciu kamienia (twardość węglanowa), chloru i innych zanieczyszczeń.

Wskaźnik BRITA® Memo automatycznie przypomina o konieczności wymiany wkładu filtrującego.

Po przygotowaniu wkładu filtrującego i włożeniu go do lejka uruchom wskaźnik Memo w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk Start i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu pojawiają się cztery kreski i migną dwa razy (rysunek 5). Wskaźnik Memo został ustawiony.
2. Kropka migająca w rogu wyświetlacza sygnalizuje, że wskaźnik Memo działa (rysunek 6).
3. Po upływie każdego tygodnia na wyświetlaczu będzie wygaszana jedna kreska, aby wskazać pozostały czas przydatności wkładu (rysunek 7). Kiedy na wyświetlaczu pozostanie tylko jedna kreska, sprawdź, czy masz zapasowy wkład filtrujący.

4. Po 4 tygodniach wszystkie kreski zostaną wygaszone, a migająca strzałka będzie sygnalizować konieczność wymiany wkładu (rysunek 8).

Umyj i wysusz lejek filtru, włóż nowy wkład i restartuj wskaźnik Memo. Wskaźnik Memo jest przeznaczony tylko do użycia z wkładami filtrującymi BRITA®.

## KORZYSTANIE Z CZAJNIKA

1. Zdejmij czajnik z podstawy zasilającej i napełnij go wodą przez dzióbek lub przez otwartą pokrywę. Nie przepelniaj czajnika i zawsze sprawdzaj, czy jest w nim co najmniej minimalna ilość wody (ok. 250 ml), aby zapewnić jego poprawne działanie (rysunek 9).
2. Poczekaj chwilę po nalaniu wody, aby przepłynęła przez filtr. Sprawdź poziom wody w czajniku ustawionym na podstawie zasilającej (rysunek 10).
3. Jeśli pokrywa została odłączona, zamocuj ją ponownie i włącz czajnik. Sprawdź, czy pokrywa jest dobrze zamknięta, aby zapewnić poprawne działanie czajnika (rysunek 11).
4. Gdy woda zagotuje się, czajnik wyłączy się automatycznie (rysunek 12).
5. Można także wyłączyć czajnik ręcznie w dowolnym momencie (rysunek 13).

## WŁĄCZENIE CZAJNIKA BEZ WODY

W przypadku włączenia czajnika bez wystarczającej ilości wody wbudowane zabezpieczenie wyłączy go automatycznie, aby nie dopuścić do uszkodzenia. W takiej sytuacji:

- Odłącz czajnik od zasilania i poczekaj aż wystygnie. Po ostygnięciu czajnika do odpowiedniej temperatury bezpiecznik zresetuje się.
- Po zresetowaniu bezpiecznika napełnij czajnik zimną wodą i używaj go w zwykły sposób.

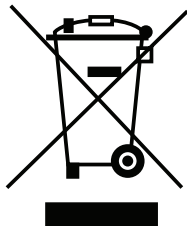
## CZYSZCZENIE

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub odkamieniania czajnika odłącz go od gniazdką zasilania i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.
2. Umyj obudowę czajnika wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj ją miękką, suchą szmatką. Nie używaj stałych zmywaków ani środków czyszczących o właściwościach ściernych.
3. Wymyj wkład filtra. Regularnie odkamieniaj czajnik, aby działał efektywnie. Używaj środków do odkamieniania ściśle według instrukcji producentów tych środków.



**WEEE**

Nie należy wyrzucać zużytych artykułów elektrycznych razem z odpadami domowymi. Należy je, w miarę możliwości, poddać recyklingowi. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu lub dyrektywy WEEE, skontaktuj się z nami pod adresem [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).

**GWARANCJA**

Zachowaj dowód zakupu, ponieważ będzie on wymagany w przypadku jakichkolwiek roszczeń z tytułu niniejszej gwarancji.

Urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją obowiązującą od dnia dokonania zakupu wraz z dowodem zakupu oraz niniejszym dokumentem.

Jeśli podczas trwania gwarancji okaże się, co jest mało prawdopodobne, że urządzenie nie działa z powodu wad projektowych lub produkcyjnych, należy je przynieść do miejsca dokonania zakupu wraz z dowodem zakupu oraz egzemplarzem niniejszej gwarancji.

Prawa i korzyści wynikające z niniejszej gwarancji stanowią dodatek do praw ustawowych, których niniejsza gwarancja nie narusza. Prawo do zmiany warunków gwarancji ma wyłącznie Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)”).

JCS (Europe) zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia lub jego nie działającej części w okresie objętym gwarancją, pod warunkiem że:

- klient niezwłocznie poinformuje o problemie sklep, w którym dokonał zakupu lub JCS (Europe)
- urządzenie nie zostało w żaden sposób zmienione, uszkodzone, użytkowane w niewłaściwy sposób, ani nie było naprawiane lub zmieniane przez osobę nieupoważnioną przez JCS (Europe).

Gwarancją nie są objęte usterki wynikające z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzenia, używania nieprawidłowego napięcia, zdarzeń losowych, zdarzeń niezależnych od JCS (Europe), naprawy lub wymiany przez osobę nieupoważnioną przez JCS (Europe) lub z powodu niestosowania się do instrukcji obsługi. Ponadto gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia eksploatacyjnego, w tym m.in. drobnych przebarwień i zarysowań.

W ramach niniejszej gwarancji prawa przysługują wyłącznie nabywcy urządzenia i nie rozciągają się na użytkowanie komercyjne lub wspólne.

Jeśli urządzenie objęte jest gwarancją lub rękojmią obowiązującą w danym kraju, należy uznać, że zawarte w nich warunki są nadrzędne w stosunku do niniejszej gwarancji lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK







**UK:** Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Royton, Oldham OL2 5LN, United Kingdom  
e-mail: enquiriesEurope@jardencs.com  
Telephone: 0161 621 6900

**France:** Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
420 Rue D'Estienne D'Orves  
92700 Colombes, France

**España:** Oster Electrodomesticos Iberica, S.L.  
C/ Basauri 17  
Edificio Valrealty - B  
Planta Baja Derecha  
28023 - La Florida (Aravaca)  
Madrid, España

For Customer Service details, please see the website.  
Pour le service consommateurs, veuillez consultez le site web.  
Para más información de servicio, por favor visite nuestra página web.

[www.breville.eu](http://www.breville.eu)

**© 2013 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited**

All rights reserved. Imported and distributed by Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Royton, Oldham OL2 5LN, United Kingdom.

The product you buy may differ slightly from the one shown on this carton due to continuing product development.

Two (2) Year Limited Guarantee—see inside for details.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited is a subsidiary of Jarden Corporation (NYSE: JAH).

Tous droits réservés. Distribué par Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Middleton Road, Royton, Oldham OL2 5LN, Royaume-Uni.

Le produit que vous achetez peut varier légèrement de celui qui est illustré sur la boîte en raison du développement continu de ce produit.

Garantie limitée de deux (2) ans—voir détails à l'intérieur.

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited est une filiale de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

Todos los derechos reservados. Distribuido por Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, Middleton Road, Royton, Oldham OL2 5LN, Reino Unido.

El producto adquirido puede diferir ligeramente del que se muestra en esta caja debido al desarrollo continuo de los productos.

Garantía limitada de dos (2) años (más información en el interior).

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited es una filial de Jarden Corporation (NYSE: JAH).

Made in PRC    Fabriqué en Chine    Fabricado en China